

りゅうがくせい  
**留学生のための  
ハンドブック**

**HANDBOOK FOR  
INTERNATIONAL STUDENTS**

**2024**



あ い ち し ゅ く と く だ い が く こ く さ い こ う り ゅ う  
**愛知淑徳大学 国際交流センター**

Center for International Programs, Aichi Shukutoku University

## キャンパスマップ

あ い ち し ゅ く と く だ い が く じ ょ う ほう き ょ う ゆ う

## 愛知淑徳大学情報共有ツール'CampusSquare'

### I あ い ち し ゅ く と く だ い が く 愛知淑徳大学のこと

About Aichi Shukutoku University P.1~28

### II に ほ ん                      せ い か つ 日本での生活

Living in Japan P.29~54

このハンドブックには、あ い ち し ゅ く と く だ い が く      ま な      り ゅ う が く せ い      や く だ  
愛知淑徳大学で学ぶ留学生にとって役立つ  
じ ょ う ほう      の                      ひ つ よ う      お う      か つ よ う  
いろいろな情報が載っています。必要に応じて活用してください。

This handbook contains general information that you will need while studying at ASU as an international student.

Please refer to the parts that are useful for you as necessary.

# キャンパスマップ (星が丘)

## キャンパス内の喫煙場所 ※

2号館(記念講堂)5F北側  
屋外喫煙所(建物)

※ 学内では、指定された場所でのみ喫煙することができます。  
それ以外の場所は喫煙禁止です。



### 学内禁煙 (下記の場所を除く)

2号館(記念講堂)5F北側喫煙所(建物)



- ① 教学事務室(2F)
- ② キャリアセンター  
管理事務室(1F)
- ③ 図書館(1号館4階・5号館4階)
- ④ 学生相談室(1F)
- ⑤ 保健管理室(1F)
- ⑥ 学部等事務室(2F)
- ⑦ アドミッションセンター(1F)
- ⑧ 情報教育センター(星が丘)(5F-6F)
- ⑨ 国際交流センター・国際交流プラザ(2F)
- ⑩ 交流ラウンジ WEST(食堂)・Letus(売店)(4F)  
グローバルラウンジ Stellar Studio
- ⑪ 体育館(4F)
- ⑫ オープンスペース
- ⑬ 掲示コーナー(B2F)
- ⑭ 非常勤講師室(2F)
- ⑮ 交流ラウンジ EAST(食堂)(4F)
- ⑯ コミュニティ・コラボレーションセンター  
アクティブ・ラーニングスタジオ(1F)

☰ コピー機・印刷機

☀ 1号館太陽光発電システム(20kw)

☀ 5号館太陽光発電システム(10kw)

☑ AED

☑ 喫煙所

### 身体障がい者用トイレ

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 1号館<br>1F~6F 各1ヶ所   | 4号館<br>2F 1ヶ所     |
| 2号館(記念講堂)<br>5F 1ヶ所 | 5号館<br>1F~5F 各1ヶ所 |
| 3号館(中央棟)<br>5F 1ヶ所  |                   |

# Campus Map (Hoshigaoka)

## Smoking area on campus ※

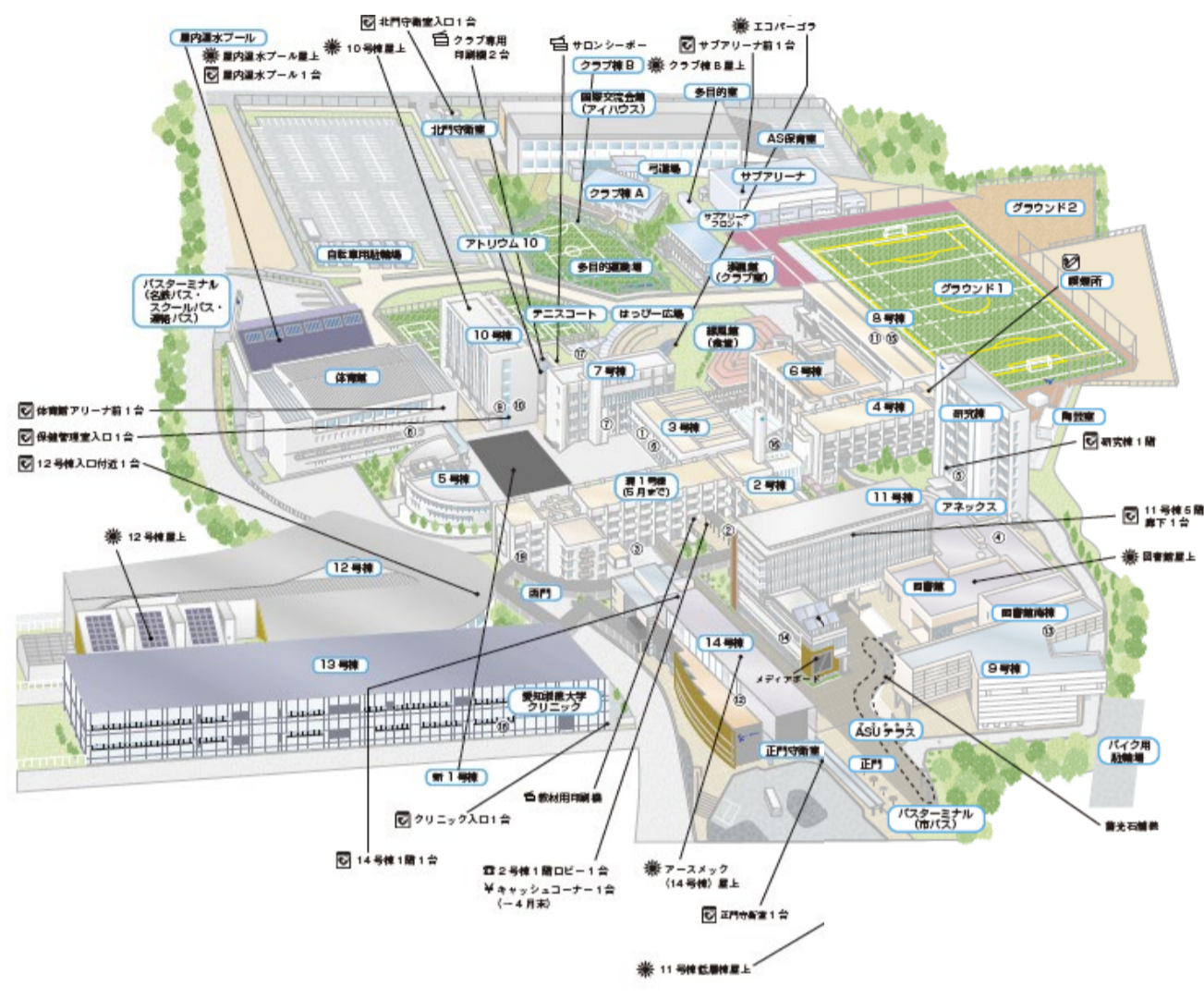
5F, Bldg. 2

In front of the North Entrance of Commemorative Hall

※ Smoking on campus is only allowed in the designated smoking area.



# キャンパスマップ (長久手)



キャンパス内の喫煙場所 ※  
 8号棟東側屋外喫煙所  
 (建物)

※ 学内では、指定された場所でのみ喫煙することができます。  
 それ以外の場所は喫煙禁止です。

学内禁煙 (下記の場所を除く)

喫煙所 (建物)

- ① 学生部 教務事務室 学生事務室
  - ② キャリアセンター
  - ③ 事務局
  - ④ 図書事務室
  - ⑤ 学印等事務室
  - ⑥ 教材印刷室
  - ⑦ シオメディアラボ
  - ⑧ 健康スポーツ教育センター
  - ⑨ 保健管理室
  - ⑩ 学生相談室
  - ⑪ ジェンダー女性学研究所
  - ⑫ 心理臨床相談室
  - ⑬ マルチメディア・オンライン資料室
  - ⑭ コミュニティ・コラボレーションセンター  
アクティブラーニングスタジオ
  - ⑮ 情報教育センター
  - ⑯ コミュニケーションホール(食堂、売店)
  - ⑰ サロンシブオー(食堂、セブイレブ)
  - ⑱ 健康相談室
  - ⑲ 企画室
- ☎ 公衆電話
  - ¥ キャッシュコーナー
  - ☐ コピー機印刷機
  - ☀ 太陽光発電システム
  - 🚑 AED
  - 🚬 喫煙所
- 身体障がい者用トイレ
- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 第1号棟 1F~2F 各1ヶ所 | 10号棟 1F 1ヶ所      |
| 2号棟 1F 各1ヶ所     | 11号棟 B1F~2F 各1ヶ所 |
| 6号棟 2F・3F 各1ヶ所  | 12号棟 1F 1ヶ所      |
| 7号棟 B1F 1ヶ所     | アネックス 1F 1ヶ所     |
| 8号棟 1F~5F 各1ヶ所  | サブアリーナ 1F 1ヶ所    |
| 9号棟 1F 1ヶ所      |                  |

# Campus Map (Nagakute)



Smoking area on campus ※  
 Designated smoking area located  
 in the east side of Bldg. 8

※ Smoking on campus is only allowed in the designated smoking area.

# 愛知淑徳大学情報共有ツール 'CampusSquare(CS)'

あ い ち し ゅ く と く だ い が く が く せい き ょ う い ん じ ょ う ほう き ょ う ゆ う に ほ ん ご  
愛知淑徳大学の学生、教員、スタッフのための情報共有ツールです。(日本語だけ)



つか CSを使ってできること	が く ぶ せい だ い が く い ん せい 学部生/大学院生	り ゅ う が く せい べ っ か せい 留学生別科生
だ い が く し か く に ん 大学からのお知らせ 確認	○	○
だ い が く が く せい こ じ ん れ ん ら く か く に ん 大学から学生個人への連絡 確認	○	○
り し ゅ う と う ろ く 履修登録	○	○
き ゅ う こ う か く に ん 休講 確認	○	り ゅ う が く せい べ っ か せい じ ゅ う 留学生別科の授業のことは、 せん せい れ ん ら く 先生から連絡します。
き ょ う し つ へ ん こ う か く に ん 教室の変更 確認	○	
ほ こ う じ ょ う ほう か く に ん 補講情報 確認	○	

※ほかにもいろいろできます。

- ◆ に ち か い み  
1日1～2回見てください。
- ◆ し こ じ ん れ ん ら く じ ぶ ん て ん そ う せ っ ぱ い  
お知らせや個人への連絡を、自分のメールアドレスに転送する設定ができます。

## ASU information sharing tool, 'CampusSquare (CS)'

This tool is for ASU students, instructors and staff. (Only available in Japanese.)

What you can do or check with CS	For students of Graduate / Under graduate	CJLC students
Information from ASU	○	○
Personal message for you from ASU	○	○
Course registration	○	○
Class cancellations	○	Receive the class information from instructors
Change classroom	○	
Makeup class / supplementary class	○	

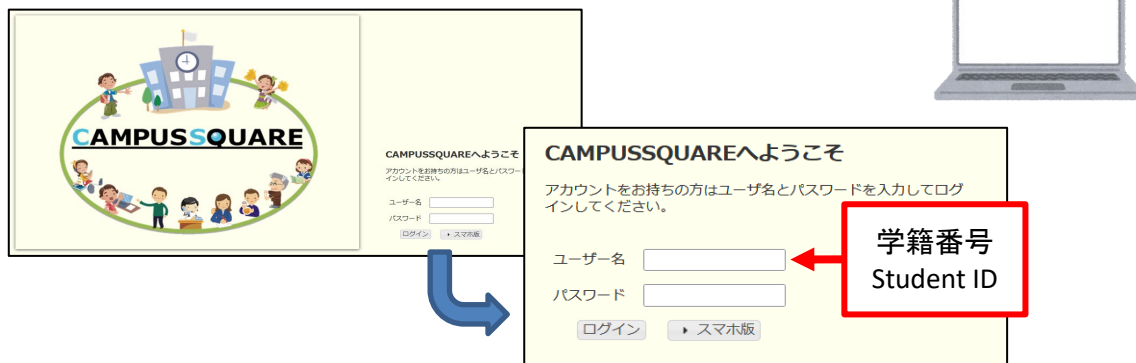
\*There are more.

- ◆ Check CS once or twice a day.
- ◆ You can set for automatic forwarding the notification of CS to your own mail.

## 《ログイン Log in》

だいがく いちばんした  
大学ホームページの一番下にある"CampusSquare"をクリックします。

Click the 'CampusSquare' at the bottom on ASU website.



めい がくせきばんごう にゆうりよく  
ユーザー名 (学籍番号) とパスワードを入力してログインする。

Enter your student ID and password and click the 'ログイン(Login).'

- ◆ スマートフォンで見るときは、「ログイン」横の「スマホ版」をクリックする。

If you use a smartphone, click the 'スマホ版' next to the 'ログイン.'

- ◆ 詳しい内容は、オリエンテーションの資料をご覧ください。

For more details, please refer to the materials for CampusSquare at the orientation.

## 《ログアウト Logout》



かなら がめんみぎうえ  
必ず画面右上の「ログアウト」をクリックする。

Be sure to click 'Logout (ログアウト)' at the upper right corner of the screen to exit.

## 'Teams'

こくさいこうりゅう し おも つか  
国際交流センターからののお知らせは、主にTeamsやメールを使います。

Teamsのチームやチャット、メールはこまめに確認しましょう。

The Center for International Programs will mainly contact you through 'Teams' or email. Please check them frequently.

## もくじ 目次

①	だいがく しせつ <u>大学の施設</u>	P1-15
②	あいしゆくとくだいがく がくぶ だいがくいん <u>愛知淑徳大学の学部と大学院</u>	P17
③	りゅうがくせいべっか <u>留学生別科</u>	P19-21
④	<u>キャンパスライフ</u>	
▶	がくせいしょう みぶんしょう <u>学生証 / 身分証</u>	P23
▶	つうがくていきけん <u>通学定期券</u>	P23
▶	がくせいりよかかくらんちんわりびきしょう がくわり <u>学生旅客運賃割引証 (学割)</u>	P23
▶	じてんしゃ じどうにりん <u>自転車・自動二輪</u>	P23
▶	スクールバス (わりよう) <u>スクールバス (無料)</u>	P25
▶	めいてつ <u>名鉄バス</u>	P25
▶	がくせいきょういくけんきゅうさいがいしょうがいほけん がくけんさい <u>学生教育研究災害傷害保険 (学研災)</u>	P25
	がくけんさいふたいほいしょうせきにんほけん ふたいほいせき <u>学研災付帯賠償責任保険 (付帯賠償)</u>	
▶	かつどう <u>クラブ活動</u>	P27
▶	じゅうしょへんこう とどけて <u>住所変更などの届出</u>	P27
▶	きつえん いんしゆ <u>喫煙・飲酒</u>	P27

# I About Aichi Shukutoku University



## Index

①	<b><u>Campus Facilities</u></b>	P2-16
②	<b><u>Undergraduate Faculties and Graduate Schools</u></b>	P18
③	<b><u>Center for Japanese Language and Culture</u></b>	P20-22
④	<b><u>Campus Life</u></b>	
▶	<u>Student ID Card</u>	P24
▶	<u>Student Commuter Pass</u>	P24
▶	<u>Student Discount Certificates (<i>Gakuwari</i>)</u>	P24
▶	<u>Commuting by Bicycle and Motorcycle</u>	P24
▶	<u>University Shuttle Bus (Free of Charge)</u>	P26
▶	<u>Meitetsu Bus</u>	P26
▶	<u>Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS)</u> <u>Liability Insurance for Students Pursuing Education and Research (LSR)</u>	P26
▶	<u>Club Activities</u>	P28
▶	<u>Necessary Procedure After You Move</u>	P28
▶	<u>Smoking and Drinking</u>	P28



にほん せいかつ  
II 日本での生活

もくじ  
目次

①	ざいりゅうかんけい <b>在留関係</b>	
(1)	ざいりゅう <u>在留カード</u>	P29
(2)	マイナンバー	P31
(3)	こくみんねんきんかんにゅう (20さいじょう) <u>国民年金加入 (20歳以上)</u>	P31
(4)	いちじしゅつこく さいにゅうこく <u>一時出国 / 再入国</u>	P31
(5)	ざいりゅうきかんこうしん <u>在留期間更新</u>	P33
(6)	アルバイト (しかくがいかつどう) <u>アルバイト (資格外活動)</u>	P35
(7)	ざいりゅうしかく へんこう <u>在留資格の変更</u>	P37
(8)	なご やしゅつにゅうこくかんりきょく <u>名古屋出入国管理局</u>	P39
②	いりょう <b>医療</b>	
(1)	こくみんけんこうほけん <u>国民健康保険</u>	P41
(2)	びょういん しのさつ なが <u>病院での診察の流れ</u>	P41-43
(3)	がいこくご びょういん <u>外国語のわかる病院</u>	P43
③	きんきゅうじ <b>緊急時</b>	
(1)	とうなん こうつうじこ <u>盗難・交通事故など</u>	P45
(2)	じしん <u>地震</u>	P45-47
(3)	たいふう <u>台風</u>	P47
④	す <b>住まい</b>	
(1)	あいちしゅくとくだいがくこくさいこうりゅうかいかん <u>愛知淑徳大学国際交流会館 (アイハウス)</u>	P49
(2)	こくさいりゅうがくせいかいかん <u>国際留学生会館</u>	P49
(3)	ちんたい <u>賃貸アパート</u>	P49
(4)	りゅうがくせいじゅうたくそうごうほしょう <u>留学生住宅総合補償</u>	P49
⑤	ぎんこう ゆうびんきょく <b>銀行・郵便局</b>	
(1)	ぎんこう <u>銀行</u>	P51
(2)	ゆうびんきょく <u>郵便局</u>	P51
⑥	にほん こうつうあんぜん ちあん <b>日本の交通安全と治安</b>	
(1)	こうつうあんぜん <u>交通安全</u>	P53-55
(2)	ちあん <u>治安</u>	P55

## II Living in Japan

### Index

<b>①</b>	<b><u>Immigration</u></b>	
(1)	<u>Residence Card (<i>Zairyu</i> Card)</u>	P30
(2)	<u>My Number (Individual Number)</u>	P32
(3)	<u>Application for the National Pension System (20 years of age or over)</u>	P32
(4)	<u>Temporary Leave / Re-entry</u>	P32
(5)	<u>Extension of Period of Stay (Visa)</u>	P34
(6)	<u>Part-time Job (<i>Arubaito</i>)(Application for a Part-time Work Permit)</u>	P36
(7)	<u>Change of Resident Status</u>	P38
(8)	<u>Nagoya Regional Immigration Services Bureau</u>	P40
<b>②</b>	<b><u>Medical Services</u></b>	
(1)	<u>National Health Insurance (NHI)(<i>Kokumin Kenko Hoken</i>)</u>	P42
(2)	<u>Seeing a Doctor in Japan</u>	P42-44
(3)	<u>Multilingual Medical Institutions</u>	P44
<b>③</b>	<b><u>Emergencies</u></b>	
(1)	<u>Robbery and Traffic Accidents, etc.</u>	P46
(2)	<u>Earthquakes</u>	P46-48
(3)	<u>Typhoons</u>	P48
<b>④</b>	<b><u>Housing</u></b>	
(1)	<u>Aichi Shukutoku University International House (iHouse)</u>	P50
(2)	<u>International Student Center (ISC)</u>	P50
(3)	<u>Renting Apartments</u>	P50
(4)	<u>Comprehensive Renter's Insurance for Foreign Students Studying in Japan</u>	P50
<b>⑤</b>	<b><u>Bank, Post Office</u></b>	
(1)	<u>Bank</u>	P52
(2)	<u>Post Office</u>	P52
<b>⑥</b>	<b><u>Road Safety and Personal Safety Precautions in Japan</u></b>	
(1)	<u>Road Safety</u>	P54-56
(2)	<u>Personal Safety Precautions</u>	P56

だいがく しせつ  
① 大学の施設

現在、長久手キャンパスは一部工事中です。最新の情報はホームページの  
キャンパスマップで確認してください。http://tinyurl.com/y9kactab

施設の名前	何をするとところ？	星が丘キャンパス	長久手キャンパス	ページ
国際交流センター	留学生の窓口			3
国際交流プラザ	本や雑誌を読む、パソコンを使う	5号館2F		
語学自習室	語学の勉強			
グローバルラウンジ	ASU学生の交流の場	1号館4F		5
コミュニティ・コラボレーションセンター	ボランティア活動	5号館1F	11号棟1F	5
図書館	本の貸し出し 自習室 コピー機	1号館4F	9号棟となり	5
マルチメディア・オンライン資料室	DVD・ブルーレイなどを見る	5号館4F	図書館南棟2F	7
情報教育センター	パソコンを使う	3号館5F	4号棟1F	7
	パスワードの発行	3号館6F	6号棟2F	
	学生証・身分証が使えなくなった時	3号館6F スタッフルーム	8号棟3F スタッフルーム	
食堂・売店				
交流ラウンジ WEST	食堂	1号館4F		9
交流ラウンジ EAST	食堂	5号館4F		
レタス	売店	1号館4F		
サロン・シーボ	食堂		10号棟2F	
セブン-イレブン	コンビニエンスストア		10号棟2F	
コミュニケーションホール	食堂		6号棟1F	
緑風館	食堂		6号棟北側	
移動販売	日替わりメニュー		ASU テラス	
経理事務室	アイハウスの家賃や学納金の支払い		14号棟1F	9
学生部	証明書の発行 落とし物の受付	1号館2F 教学事務室	3号棟1F 教務事務室 / 学生 事務室	9-11
体育施設管理室	トレーニングルーム、体育館、屋内 温水プール、グラウンドなどの利用	1号館2F 教学事務室	体育館1F 体育施設管理室	11
保健管理室	健康管理と応急処置	1号館1F	10号棟2F	11
学生相談室	悩みや問題の相談	1号館1F	10号棟2F	13
愛知淑徳大学クリニック	病気の治療（医療費は自分で払う）		13号棟1F/2F	13
愛知淑徳大学国際交流 会館	留学生の寮と研修施設		北門の近く	15
その他の学内の施設・設備	コピー機や証明写真機など	P15-16 を見てください。		15

## ① Campus Facilities

**Nagakute campus is now under construction.** Please check the campus map on our website for the latest information.  
<http://tinyurl.com/y9kactab>

Name of facilities	What to do	Hoshigaoka Campus	Nagakute Campus	Page	
<u>Center for International Programs (CIP)</u>	Office for international students	2F, Bldg.5	/	4	
<u>Global Plaza</u>	Read books and magazines, Use a PC				
<u>Self-access room for language studies</u>	Language study using a PC				
<u>Global Lounge</u>	Interact with ASU students	4F, Bldg.1		6	
<u>Community Collaboration Center (CCC)</u>	Volunteer works	1F, Bldg.5	1F, Bldg.11	6	
<u>Library</u>	Borrowing Study rooms Copy machines	4F, Bldg.1	Next to Bldg.9	6	
<u>Multi-Media Online Reference Service</u>	Watch DVDs and Blu-rays	4F, Bldg.5	2F, South Wing of the library	8	
<u>Information Education Center</u>	Use a computer	5F, Bldg.3	1F, Bldg.4	8	
	Issuance of password	6F, Bldg.3	2F, Bldg.6		
	Problems with your student ID card	6F, Bldg.3 Staff room	3F, Bldg.8 Staff room		
<b>Cafeterias &amp; Campus Shops</b>					
<u>Lounge WEST</u>	Cafeteria	4F, Bldg.1	/	10	
<u>Lounge EAST</u>	Cafeteria	4F, Bldg.5			
<u>Letus</u>	Shop	4F, Bldg.1			
<u>Salon Shi Bo</u>	Cafeteria				2F, Bldg.10
<u>7-Eleven</u>	Convenience Store				2F, Bldg.10
<u>Communication Hall</u>	Cafeteria				1F, Bldg.6
<u>Ryokufukan</u>	Cafeteria				North side of Bldg.6
<u>Mobile Catering</u>	Today's Special				ASU Terrace
<u>Accounting Office</u>	Office to pay for iHouse rent and tuition fees		1F, Bldg.14	10	
<u>Office of Student Service</u>	Issuance of certificates Lost and found	2F, Bldg.1 Academic Affairs and Student Support Office	1F, Bldg.3 Education Affairs/Student Affairs Section	10-12	
<u>Athletic Facilities Office</u>	Training room, Gymnasium, Indoor swimming pool, Ground, etc.	2F, Bldg.1 Academic Affairs and Student Support Office	1F, Gymnasium Athletic Facilities Office	12	
<u>Health Care Office</u>	Basic health services and first aid treatment	1F, Bldg.1	2F, Bldg.10	12	
<u>Student Counselling Room</u>	Consultation services	1F, Bldg.1	2F, Bldg.10	14	
<u>ASU Clinic</u>	General medical treatment (Need to pay for medical fees)		1F/2F, Bldg.13	14	
<u>iHouse</u>	Dormitory for international students and seminar rooms		Near the north gate	16	
<u>Other facilities</u>	Copy machines, photo booth, etc.	See P15-16		16	



施設を使う前に、ホームページや掲示板、CampusSquareのお知らせで最新情報を確認してください。

《施設を使うとき》

- ☆他の人の迷惑にならないようにマナーを守ってください。
- ☆それぞれの施設のルールを守ってください。

▶ **国際交流センター** 星：5号館 2F

[月曜～金曜] 授業期間 午前9:00～午後6:30 (休み期間中は午後5:00 まで)

URL : <https://www.aasa.ac.jp/institution/international/>

\* Instagram も見てください！



Instagram

留学生の生活サポートや留学に関する事務をしています。何か質問や相談があるときは、国際交流センターに来てください。(留学生担当スタッフの勤務時間は午前9:00～午後5:00)

 ▶ **国際交流プラザ** 星：5号館 2F

授業期間 午前9:00～午後6:15 (休み期間中は午後4:45 まで)

本や雑誌を自由に読むことができます。本は2冊2週間まで借りることができます。パソコンを使うことができますが、プリンタはありません。印刷をしたいときは、コンピューター室を使ってください(P7参照)。大学のパソコンを使うときは学内LAN アカウントとパスワードが必要です。

▶ **語学自習室** 星：5号館 2F

[月曜～金曜] 授業期間 午前9:00～午後6:15 (休み期間中は午後4:45 まで)

語学の勉強をするための自習室です。使いたいときは国際交流センターに来てください。語学の勉強以外でインターネットを使ったり、授業で使うものを印刷するときなどは、コンピューター室を使ってください(P7参照)。



Please check our website and CampusSquare for the latest information before using the facilities.

《To use ASU facilities》

- ☆ Keep good manners for all users considering for each other.
- ☆ Follow the rules and regulations for each facility.

▶ **Center for International Programs (CIP)** Hoshi C:2F, Bldg.5

[M-F] School Days: 9:00a.m.- 6:30p.m.(School Breaks: Until 5:00 p.m.)

URL : <https://www.aasa.ac.jp/institution/international/en/>

\* Please take a look at our Instagram!

★ Only available in Japanese



Instagram

The office assists international students with a wide variety of areas such as immigration issues, accommodation, scholarships, personal advising and more. If you have any questions, please feel free to stop by. (Help desk hours: 9:00 a.m. to 5:00 p.m.)



▶ **Global Plaza** Hoshi C:2F, Bldg.5

[M-F] School Days: 9:00a.m.- 6:15p.m.(School Breaks: Until 4:45 p.m.)

It is a lounge where you can browse books and magazines. You can borrow two books for two weeks. You can also use computers but there are no printers. Please go to the computer labs if you want to use a printer (See P7). You need your student ID and password to use computers in ASU.

▶ **Self Access Room for Language Studies** Hoshi C:2F, Bldg.5

[M-F] School Days: 9:00 a.m.- 6:15 p.m.(School Breaks: Until 4:45 p.m.)

It is for language study. Please come to the CIP before use. For purposes other than language study such as printing materials and surfing the internet, please go to the computer labs. (See P7)



## ▷ グローバルラウンジ 星:1号館 4F



[月曜～金曜] 授業期間 午前9:00～午後5:00

URL : [https://www.aasa.ac.jp/institution/global\\_lounge/index.html](https://www.aasa.ac.jp/institution/global_lounge/index.html)

\* Instagram も見てください！

グローバルラウンジは言語や文化体験を通じて愛知淑徳大学の学生と交流できる場所です。学生同士で話したり、学生スタッフ (SA : Student Assistant) が行うイベントに参加することができます。英語と日本語のボードゲームや本、漫画、DVD も自由に使うことができます。

ラウンジに集まる多くの日本の学生は、英語、中国語、韓国語を勉強しています。みなさんと日本語で話したい学生もたくさんいます。また、みなさんの国や言葉を紹介する場所としてもぜひ活用してください。過去には、自分の国の景色、伝統料理、文化などを紹介してくれた留学生もいました。

授業の休み時間やランチタイムに遊びに来てください。宿題できます。日本の学生もたくさんいるので、質問もできます。食堂 (交流ラウンジ WEST) と図書館の横にあります。

## ▶ コミュニティ・コラボレーションセンター (CCC)

星: 5号館 1F / 長: 11号棟 1F

[月曜～金曜] 授業期間 午前9:00～午後6:30 (休み期間中は午後5:00 まで)

URL : <https://www.aasa.ac.jp/institution/ccc/index.html>

学生が地域のいろいろな活動に参加できるようにサポートをしているところです。ボランティアやイベントの案内もしています。

## ▶ 図書館 星:1号館 4F / 長: 9号棟となり ※学生証/身分証が必要

[月曜～金曜] 授業期間 午前9:00～午後8:00

(休み期間中は午後5:00 まで)

[土曜] 授業期間のみ 午前9:00～午後5:00

(マルチメディア・オンライン資料室は休室)

\* 学習室の受付時間、本を借りるときは、図書館が閉まる 30分前まで

URL : <http://www2.aasa.ac.jp/org/lib/>

- ・ 静かに勉強できる個人学習室 (長久手キャンパス) やグループ学習室があります。
- ・ 本を借りるときは、本と学生証/身分証を、貸し出しカウンターに持って行きます。セルフ貸出機を利用することもできます。
- ・ 本は一度に 10冊まで、14日間借りることができます。雑誌は借りることができません。



▶ **Global Lounge** Hoshi C:4F, Bldg.1

[M-F] School Days: 9:00a.m.- 5:00p.m.

URL : [https://www.aasa.ac.jp/institution/global\\_lounge/index.html](https://www.aasa.ac.jp/institution/global_lounge/index.html)

\* Please take a look at our Instagram!

★Only available in Japanese

The Global Lounge is a place where you can interact with students at Aichi Shukutoku University through languages and cultural experiences. Students can talk with other students and participate in events conducted by student staff (SA: Student Assistant). English and Japanese board games, books, comics, and DVDs are also available for free use.

Many of the Japanese students who gather in the lounge are studying English, Chinese, or Korean. Also there are many students who want to speak with you in Japanese. We also encourage you to use the lounge as a place to introduce your country and language. In the past, some international students have introduced the scenery, traditional food, and culture of their countries to us.

Please come visit us during class breaks and lunch time. You can also do your homework. There are many Japanese students here, so you can ask questions. The Global Lounge is located next to the cafeteria (Lounge WEST) and the library on the Hoshigaoka Campus.

▶ **Community Collaboration Center (CCC)**

Hoshi C:1F, Bldg.5 / Naga C:1F, Bldg.11

[M-F] School Days: 9:00a.m.- 6:30p.m.(School Breaks: Until 5:00 p.m.)

URL : <https://www.aasa.ac.jp/institution/ccc/index.html>

\* Available in English

Community Collaboration Center (CCC) offers some activities such as volunteer works or events to get opportunities to our students to join in community service projects off-campus.

▶ **Library** Hoshi C:4F, Bldg.1 / Naga C:Next to Bldg.9 \*You need your student ID card

[M-F] School Days: 9:00a.m.- 8:00p.m.

(School Breaks: Until 5:00 p.m.)

[SAT.] School Days: 9:00a.m.- 5:00p.m.

(Multi-media Online Reference Service is closed on Saturdays)

\* Circulation desk closes 30 minutes before closing time.

URL : <http://www2.aasa.ac.jp/org/lib/> ★Only available in Japanese

- There are Private Study Rooms (Nagakute Campus) and Group Study Rooms in the library.
- Show your student ID card at the circulation desk to check out books. You can also use the self-borrowing machine.
- You can borrow 10 books at a time for a maximum of 14 days. Magazines are for reference only.



- ・図書館の中で撮影や録音をするときは手続きが必要です。手続きなしの撮影や録音はできません。  
(QRコードの読み込みは可) また本をコピーするときも申し込みが必要です。
- ・図書館では飲んだり食べたりしてはいけません。  
(決まった場所だけペットボトルか水筒の飲み物を飲むことができます。)
- ・図書館Webサイトでは、電子書籍、雑誌、新聞を読むことができます。

### ▷ マルチメディア・オンライン資料室 ※学生証/身分証が必要

- \*受付時間は、マルチメディア・オンライン資料室(図書館)が閉まる30分前まで
- \*予約優先

図書館の中にある視聴覚ライブラリーです。ブルーレイやDVD、VOD(映像配信サービス)などを見たり、CDなどの教材を聴いたりすることができます。マルチメディア・オンライン資料室では飲んだり食べたりしてはいけません。

### ▶ 情報教育センター 星：3号館5F / 長：6号棟2F、8号棟3F

[月曜～金曜] 授業期間 午前9:00～午後8:30

(休み期間中は午後5:00まで)

URL : <https://www.aasa.ac.jp/institution/iec/>

### ▷ オープン利用

- \*パソコンの利用時間は、午後8:15(休み期間中は午後4:45)まで

授業などで使っていないときに、パソコンを自由に使うことができる教室があります。

オープン利用で使うことができる教室は、ホームページにのっています。

URL : [https://www.aasa.ac.jp/cgi-bin/isch\\_idx.cgi](https://www.aasa.ac.jp/cgi-bin/isch_idx.cgi)



入学したときに、大学のパソコンを使うために必要なアカウントとパスワードをもらいます。

### ▷ 学生証・身分証が使えなくなったとき/パスワードを忘れたとき

【スタッフルーム/サポートデスク】星：3号館6F / 長：8号棟3F

学生証・身分証が使えなくなったときは、スタッフルームに行ってください。

パスワードを忘れたときはサポートデスクに行ってください。

- Filming, photography, and recording are not allowed without permission. Students need to request permission beforehand. (Except for reading QR codes)  
Also you are required to submit the photocopy form when you copy a book.
- Eating is not allowed inside. Drinking is only allowed in the designated areas.
- You can read e-books, magazines and newspapers on the website of ASU library.

▷**Multi-media Online Reference Service** \*You need your student ID card

- \* Circulation desk closes 30 minutes before closing time
- \* Reserved basis

Multi-media Online Reference Service is an audio-visual library. You can use various audio-visual materials such as Blu-ray, DVDs, VOD (Video on Demand) and CDs outside of class time. Eating and drinking are not allowed inside.

▶**Information Education Center**

Hoshi C:5F, Bldg.3 / Naga C: 2F, Bldg.6 and 3F, Bldg.8  
[M-F] School Days: 9:00a.m.- 8:30p.m.  
(School Breaks: Until 5:00 p.m.)

URL : <https://www.aasa.ac.jp/institution/iec/> ★Only available in Japanese

▷**Computer Rooms (Free Use)**

- \* Computers are available until 8:15p.m. (School Breaks: Until 4:45 p.m.)  
When classes are not in session, some computer rooms are available for self-study. Please check the website below which classrooms are available to use.

URL : [https://www.aasa.ac.jp/cgi-bin/isch\\_idx.cgi](https://www.aasa.ac.jp/cgi-bin/isch_idx.cgi) ★Only available in Japanese

You will get an account in order to use computers on campus.

▷**Problems with your student ID card**

【Staff Room/Support Desk】 Hoshi C:6F, Bldg.3 / Naga C: 3F, Bldg.8

If you have any problems with your student ID card, please go to the Staff Room.

When you forget your user ID or password, please go to the Support Desk.

▶ **食堂・売店**

URL : <https://www.aasa.ac.jp/life/support/dining.html>

《食堂について》

・セルフサービスです。使った食器は、自分で決まった場所に返します。

・食券（チケット）販売機がある食堂は、

① 自動販売機で食券（チケット）を買い取ります

② 指定された窓口（カウンター）に並び食券（チケット）を出します ③ 食事を受け取ります

星が丘キャンパス	売っているもの	場所	営業時間
Wi-Fi (食堂)交流ラウンジ WEST	食べ物	1号館 4F	午前11:30～午後1:30
Wi-Fi (食堂)交流ラウンジ EAST	食べ物	5号館 4F	午前11:30～午後2:00
(売店)Letus	パン、弁当、飲み物、菓子など	1号館 4F	午前10:00～午後3:30
長久手キャンパス	売っているもの	場所	営業時間
(食堂)サロン・シーボー	食べ物、弁当	10号棟 2F	午前11:00～午後2:00
(食堂) コミュニケーションホール	食べ物	6号棟 1F	午前11:00～午後1:30
(食堂)緑風館	食べ物	6号棟北	午前11:00～午後2:00
(移動販売)	食べ物	ASU テラス	午前10:30～午後4:00
(コンビニエンスストア) セブン-イレブン	パン、弁当、飲み物、菓子など	10号棟 2F	午前 8:30～午後7:00

※ 休み期間中は営業日・営業時間が変わります。

▶ **経理事務室** 長：14号棟 1F

[月曜～金曜] 午前9:30～午後4:00



アイハウスの家賃や留学生別科学納金を現金で払うところです。

▶ **学生部** 星：1号館 2F（教学事務室） / 長：3号棟 1F（学生事務室/教務事務室）

[月曜～金曜] 授業期間 午前9:00～午後6:30（休み期間中は午後5:00まで）

学部、大学院の授業や試験のことなどを行っています。落とし物をしたときは、学生部に行ってください。



## ▶Cafeterias and Shops

URL : <https://www.aasa.ac.jp/life/support/dining.html>

★Only available in Japanese

### 《Cafeterias》

- All the on-campus cafeterias are self-service style. You are requested to return your used dishes to the return counter.
- Some Cafeterias have a meal ticket vending machine.
  - ①Buy a meal ticket from the machine.
  - ②Go to the serving station and give the ticket to a server.
  - ③Get your food.

Hoshigaoka Campus	What you can buy	Location	Opening Hours ([M-F] School Days)
(Cafeteria) Lounge West 	Food	4F, Bldg.1	11:30 a.m. - 1:30 p.m.
(Cafeteria) Lounge East 	Food	4F, Bldg.5	11:30 a.m. - 2:00 p.m.
(Shop) Letus	Snacks, Drinks, Packed lunch ( <i>bento</i> ) etc.	4F, Bldg.1	10:00 a.m. - 3:30 p.m.
Nagakute Campus	What you can buy	Location	Opening Hours ([M-F] School Days)
(Cafeteria) Salon <i>Shi Bo</i>	Packed lunch ( <i>bento</i> ), Food	2F, Bldg. 10	11:00a.m. - 2:00p.m.
(Cafeteria) Communication Hall	Food	1F, Bldg. 6	11:00 a.m. - 1:30 p.m.
(Cafeteria) <i>Ryokufukan</i>	Food	North side of Bldg. 6	11:00 a.m. - 2:00 p.m.
(Mobile Catering)	Food	ASU Terrace	10:30a.m. - 4:00 p.m.
(Convenience Store) 7-Eleven	Food(bread, packed lunch, drinks, snacks etc.)	2F, Bldg. 10	8:30 a.m. - 7:00p.m.

\*Opening days and hours change during school breaks.

## ▶Accounting (Bursar's) Office    Naga C: 1F, Bldg.14

[M-F] 9:30a.m.- 4:00p.m.

You pay your monthly rent for iHouse and tuitions of CJLC by cash.

## ▶Office of Student Services

Hoshi C (Academic Affairs and Student Support Office (*Kyougaku-Jimushitsu*)):2F, Bldg.1  
 Naga C (Student Affairs Section (*Gakusei-Jimushitsu/Kyoumu-Jimushitsu*)):1F, Bldg.3  
 [M-F] School Days: 9:00a.m.- 6:30p.m.(School Breaks: Until 5:00 p.m.)

The Office of Student Services is responsible for course registration and examinations. The Office also manages lost property on campus.

《証明書の発行》学生証・身分証とパスワードが必要（パスワードを忘れたときはP7参照）  
 証明書自動発行機を使います。証明書は1通100円です。間違えて操作をしてしまってもお金は戻ってきません。証明書のことでわからないことがあれば国際交流センターのスタッフに聞いてください。証明書の種類によっては、申込みをしてから受け取るまで日にちがかかるものがありますので、早めに相談してください。

▶ **体育施設管理室** 長: 体育館 1F

[月曜～金曜] 授業期間 午前9:00～午後8:20 (休み期間中は午後6:20 まで)



大学の中には体育館、屋内温水プール、テニスコート、グラウンドなどがあります。授業で使っていないときに使うことができます。スポーツ用具を借りることもできます。

	長久手	星が丘
手続きする場所	体育館 1F 体育施設管理室	1号館 2F 教学事務室
スポーツ施設	体育館 (アリーナ/トレーニングルーム) 多目的室、サブアリーナ、テニスコート、 多目的運動場、グラウンド、弓道場 屋内温水プール	体育館 (アリーナ) オープンスペース (テニスコート/ (バスケケットコート)、フットサルコート

- \* トレーニングルームを使うためには、初めにガイダンスを受ける必要があります。
- \* プールの使い方は「愛知淑徳大学温水プール」の冊子を見てください。
- \* 各スポーツ施設の利用時間は体育施設管理室に問い合わせてください。

▶ **保健管理室** 星: 1号館 1F / 長: 10号棟 2F

[月曜～金曜] 授業期間 午前9:00～午後6:30 (休み期間中は午後5:00 まで)

URL : [https://www.aasa.ac.jp/lab/institution/health/ho\\_index.html](https://www.aasa.ac.jp/lab/institution/health/ho_index.html)

大学の中で気分が悪くなったときやけがをしたときに、応急処置をしてくれるところです。

《健康診断》4月 (年に1回)

学校保健安全法という日本の法律により、学生は健康診断を受けます。留学生のみなさんも受けてください。健康診断を受けると健康診断書を発行することができます。

《Issue of Certificates》 \*You need your student ID card and password  
(Please refer to P8 if you forget your password.)

You can issue academic certificates from the automatic certificate machine. The cost of each certificate is 100 yen and non-refundable. Please ask the CIP staff if you have anything unclear with this procedures. Some certificates take several days to be issued, so please allow enough time.

## ▶Athletic Facilities Office Naga C: 1F,Gymnasium

[M-F] School Days: 9:00a.m.- 8:20p.m.(School Breaks: Until 6:20 p.m.)

There are some athletic facilities on campus including gymnasium, swimming pool (indoor), tennis courts and track and field. You can use these facilities when they are not used for class and borrow sports equipments.

	Nagakute	Hoshigaoka
Application to use	1F, Gymnasium Athletic Facilities Office	2F, Bldg. 1 Academic Affairs and Student Support Office ( <i>Kyougaku-Jimushitsu</i> )
Facilities	Gymnasium (Arena, Training room), Multi-purpose room, Sub-arena, Tennis courts, Multipurpose athletics field, Sports ground, Field of Japanese archery, Swimming pool (indoor)	Gymnasium (Arena) Tennis courts, Basketball court Roof Facility for Futsal

\* If you wish to use the training room, you have to attend an orientation session to get a permit beforehand.

\* Please see a guidebook 'ASU Indoor Heated Swimming Pool' before use.

\* Please ask the opening hours of each athletic facility to Athletic Facilities Office.

## ▶Health Care Office Hoshi C:1F, Bldg.1 / Naga C: 2F, Bldg.10

[M-F] School Days: 9:00a.m.-6:30p.m.(School Breaks: Until 5:00 p.m.)

URL : [https://www.aasa.ac.jp/lab/institution/health/ho\\_index.html](https://www.aasa.ac.jp/lab/institution/health/ho_index.html)

★Only available in Japanese

When you don't feel well or get injured on campus, you can take emergency treatment.

《Annual Health Check-up》 April (Once a year)

All students are required to take the annual health check-up under the Japanese School health law. It is mandatory, and a health certificate can be issued on campus.

▶ **学生相談室** 星：1号館1F / 長：10号棟2F

[月曜～金曜] 授業期間 午前9:00～午後6:00 (休み期間中は午後5:00まで)

URL : [https://www.aasa.ac.jp/lab/institution/student\\_cnf/index.html](https://www.aasa.ac.jp/lab/institution/student_cnf/index.html)

悩みや問題があるとき、カウンセラー（臨床心理士/公認心理師）がみなさんの相談にのってくれます。友達のことや生活のことなど何でも相談できます。相談したいときは、予約（日本語だけ）をしてください。

◆ 予約方法

1	学生相談室に行き予約をする	
2	申し込みフォームから予約する	『GUIDEPOST』P72のQRコードからアクセス
3	電話で予約をする	星：052-781-1151 (代) / 長：0561-62-4111 (代) *電話をかけて「学生相談室お願いします」と言います

▶ **愛知淑徳大学クリニック** 長：13号棟2F

URL : <https://www.aasa.ac.jp/clinic/>

【診療時間】 午前の部：午前10:00～午後1:00 (受付は午前9:30～午後12:30)

午後の部：午後3:00～午後6:00 (受付は午後2:30～午後5:30)

【休診日】 土曜、日曜、国民の休日、8月12日～17日、12月29日～1月3日

\*健康保険証を必ず持ってってください。



診療科名	月		火		水		木		金	
	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後
眼科 (◎はコンタクトレンズ処方もあり)	◎	○	○	○	◎	○	○	○	○	○
耳鼻咽喉科	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
心療内科・精神科 (完全予約制)	○	○	○	○	○	○	△	○	○	○
内科・糖尿病内科	○	○	○	—	○	○	○	○	—	○
整形外科 リハビリテーション科	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

△：第2・4週だけ

《後援会入会学生》 \*留学生別科生、特別科目等履修生、複数学位取得留学生以外

愛知淑徳大学クリニックで保険医療を受けた場合、後援会から1年間5万円までの補助を受けることができます。(薬代も補助対象/申請後に返金) 申請方法は CampusSquare を見てください。

## ▶Student Counseling Room Hoshi C:1F, Bldg.1 / Naga C: 2F, Bldg.10

[M-F] School Days: 9:00a.m.-6:00p.m.(School Breaks: Until 5:00 p.m.)

URL : [https://www.aasa.ac.jp/lab/institution/student\\_cnf/index.html](https://www.aasa.ac.jp/lab/institution/student_cnf/index.html)

★Only available in Japanese

Student Counseling Room is available for counseling of any concerns you might have such as relationships with your friends and life in Japan. Our counselors (Clinical Psychologist / Certified Public Psychologist) will listen to your problems and concerns. Please make an appointment for counseling. (Japanese only)

### ◆To make a reservation

1	Visiting the room directly.	
2	Make an appointment by Forms.	Scan the QR code on P72 of the 'GUIDEPOST.'
3	Telephone	Hoshi C : 052-781-1151(switchboard) Naga C : 0561-62-4111(switchboard) *Tell the operator "Gakusei Soudan Shitsu wo onegaishimasu." (Japanese) .

## ▶Aichi Shukutoku University Clinic Naga C: 2F, Bldg.13

URL : <https://www.aasa.ac.jp/clinic/>

★Only available in Japanese

【Office Hours】 10:00 a.m.-1:00 p.m. (Reception hours 9:30 a.m.-12:30 a.m.)

3:00 p.m.- 6:00 p.m. (Reception hours 2:30 p.m.-5:30 p.m.)

【Office Closed】 Weekends & public holidays, August 12<sup>th</sup>-17<sup>th</sup>, December 29<sup>th</sup>-January 3<sup>rd</sup>

\*Bring your insurance card to every visit.

Departments	Mon		Tue		Wed		Thu		Fri	
	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.
Ophthalmology (◎ : Contact lens prescription available)	◎	○	○	○	◎	○	○	○	○	○
Ear, Nose and Throat	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Psychosomatic Medicine/ Psychiatry (Appointment only)	○	○	○	○	○	○	△	○	○	○
Internal Diabetology Medicine	○	○	○	—	○	○	○	○	—	○
Orthopedic surgery Rehabilitation	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

△: 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> weeks of every month

### 《Students who join the 'ASU Koenkai'》

\* Except for CJLC Students, Non-degree seeking undergraduate courses and Double Degree Program. The *Koenkai* will cover your medical treatment expense (maximum 50,000 yen per year) taken at ASU clinic. (Include medicines / Refund after applying) For more details, please see CampusSquare.



▶ <sup>あいちしゅくとくだいがくこくさいこうりゅうかいかん</sup> 愛知淑徳大学国際交流会館 (アイハウス)

URL : <https://www.aasa.ac.jp/institution/ihouse/>

1階はクラブや授業で使う施設です。2階と3階は留学生のための寮です。寮の詳細内容(入居者用)は「アイハウスの手引き」を見てください。

[https://www.aasa.ac.jp/institution/international/program/pdf/ihouse\\_2024.pdf](https://www.aasa.ac.jp/institution/international/program/pdf/ihouse_2024.pdf)

▶ <sup>ほか しせつ せつび</sup> その他の施設や設備

<sup>ほしおか</sup> 星が丘キャンパス	
コピー機	1号館 2F 印刷室 2 *授業で使う資料用/申請が必要です 1号館 1F アドミッションセンター南側階段横
証明写真機	2号館 5F ロビー
<sup>ながくて</sup> 長久手キャンパス	
コピー機	10号棟 2F セブン-イレブン
証明写真機	6号棟 1F コミュニケーションホール
ATM	【セブン銀行】10号棟 2F セブン-イレブンの中
公衆電話	6号棟北側 緑風館

## ▶ASU International House (iHouse)

URL : <https://www.aasa.ac.jp/institution/ihouse/en/>

iHouse is a three-story dormitory for international students. Some facilities on the 1st floor are available for use for club activities and seminars. For more details about dormitory for iHouse residents, please see the 'Handbook for iHouse residents' below..

[https://www.aasa.ac.jp/institution/international/program/pdf/ihouse\\_2024.pdf](https://www.aasa.ac.jp/institution/international/program/pdf/ihouse_2024.pdf)

## ▶Other Facilities

Hoshigaoka Campus	
Copy Machine	2F, Bldg. 1 ( <i>Insatsushitsu 2</i> ) *For classes only/Need to apply before use 1F, Bldg. 1(South side of Admission Center)
Photo Booth	5F, Bldg. 2 Lobby
Nagakute Campus	
Copy Machine	2F, Bldg. 10 (inside 7-Eleven)
Photo Booth	1F, Bldg. 6 (Communication Hall)
ATM	【Seven Bank】 2F, Bldg.10(inside 7-Eleven)
Pay Phone	<i>Ryokufukan</i> , North Side of Bldg. 6

② 愛知淑徳大学の学部と大学院

がくぶ 学部	
ぶんがくぶ 文学部	こくぶんがっか 国文学科
	そうごうえいごがっか 総合英語学科
	きょういくがっか 教育学科
にんげんじょうほうがくぶ 人間情報学部	にんげんじょうほうがっか (かんせいこうがくせんこう 人間情報学科 (感性工学専攻 / データサイエンス専攻)
しんりがくぶ 心理学部	しんりがっか 心理学科
そうぞうひょうげんがくぶ 創造表現学部	そうぞうひょうげんがっか 創造表現学科 (そうぞくひょうげんせんこう / メディアプロデュース専攻 / 建築・インテリアデザイン専攻)
けんこういりょうかがくぶ 健康医療科学部	いりょうこうげんがっか (げんごちょうがくがくせんこう しかくかがくせんこう りがく 医療貢献学科 (言語聴覚学専攻 / 視覚科学専攻 / 理学 りょうほうがくせんこう りんしやうけんまがくせんこう 療法学専攻 / 臨床検査学専攻)
	スポーツ・けんこういかがっか (スポーツ・けんこうがくせんこう きゅうきゅう 救急救命学専攻)
しよくけんこうかがくぶ 食健康科学部	けんこうえいようがっか / しよくそうぞうかがくが 健康栄養学科 / 食創造科学科
ふくしこうげんがくぶ 福祉貢献学部	ふくしこうげんがっか (しゃかいふくしせんこう こどもふくしせんこう) 福祉貢献学科 (社会福祉専攻 / 子ども福祉専攻)
こうりゅうぶんがくぶ 交流文化学部	こうりゅうぶんがっか (ランゲージせんこう / こくさいこうりゅう かんこうせんこう) 交流文化学科 (ランゲージ専攻 / 国際交流・観光専攻)
びじねすがくぶ ビジネス学部	びじねすがっか (げんたいびじねすせんこう / グローバルびじねす ビジネス学科 (現代ビジネス専攻 / グローバルビジネス 専攻)
グローバル・コミュニケーションがくぶ グローバル・コミュニケーション学部	グローバル・コミュニケーションがっか グローバル・コミュニケーション学科
だいがくいん 大学院	
ぶんがくさうぞうけんきゅうが 文化創造研究科	ぶんがくさうぞうせんこう 文化創造専攻
きょういくがくけんきゅうが 教育学研究科	はつたつきょういくせんこう 発達教育専攻
しんりいりょうかがくけんきゅうが 心理医療科学研究科	しんりいりょうかがくせんこう 心理医療科学専攻
けんこうえいようかがくけんきゅうが 健康栄養科学研究科	けんこうえいようかがくせんこう 健康栄養科学専攻
グローバルカルチャー・コミュニケーションけんきゅうが グローバルカルチャー・コミュニケーション研究科	グローバルカルチャー・コミュニケーションせんこう グローバルカルチャー・コミュニケーション専攻
びじねすけんきゅうが ビジネス研究科	びじねすせんこう ビジネス専攻

## ② Undergraduate Faculties and Graduate Schools

Undergraduate Faculties	
Faculty of Letters	Department of Japanese Language and Literature
	Department of Comprehensive English
	Department of Education
Faculty of Human Informatics	Department of Human Informatics (Major of <i>Kansei</i> Engineering / Major of Data Science)
Faculty of Psychology	Department of Psychology
Faculty of Creation and Representation	Department of Creation and Representation (Major of Literary Arts / Major of Media Theories and Production / Major of Architecture and Interior Design )
Faculty of Health and Medical Sciences	Department of Medical Sciences (Major of Communication Disorders and Sciences / Major of Vision Sciences / Major of Physical Therapy Sciences / Major of Medical Laboratory Sciences)
	Department of Sports and Health Sciences (Major of Sports and Health Sciences / Major of Emergency Medical Sciences)
Faculty of Food and Health Sciences	Department of Health and Nutritional Sciences Department of Innovative Food Sciences
Faculty of Human Services	Department of Social Services (Major of Social Services / Major of Child Care and Education)
Faculty of Global Culture and Communication	Department of Global Culture and Communication (Major of Language Studies / Major of Multicultural and Tourism Studies)
Faculty of Business	Department of Business (Major of Modern Business / Major of Global Business )
Faculty of Global Communication	Department of Global Communication
Graduate Schools	
Graduate School of Creativity and Culture	Department of Creative Culture
Graduate School of Education	Department of Developmental Education
Graduate School of Psychology and Medical Sciences	Department of Psychology and Medical Science
Graduate School Health and Nutritional Sciences	Department of Health and Nutritional Science
Graduate School of Global Culture and Communication	Department of Global Culture and Communication
Graduate School of Business	Department of Business

## ③ 留学生別科

## ▶ 授業時間

授業は月曜日から金曜日まで、毎日あります。時間割表は各学期の始まる前に配ります。

\*学部の時間割はCampusSquareで確認することができます。

《一日の授業時間》

1時間目	9:30 ~ 11:00	90分
2時間目	11:10 ~ 12:40	90分
ひるやす 昼休み		
3時間目	13:30 ~ 15:00	90分
4時間目	15:10 ~ 16:40	90分

## ▶ 単位と授業科目

留学生別科は単位制です。単位制とは、授業科目ごとに決められている単位を取る制度です。

留学生別科には、レベルに応じた日本語を学ぶ日本語科目と、華道や書道といった日本の文化を楽しみながら学ぶ日本文化科目があります。

日本語科目には、初級レベルのIから上級レベルのVIまでのクラスがあります。入学前にプレースメントテストを受けて、クラスが決まります。

## ▶ 出席簿 星:5号館2F (国際交流センターの中)

国際交流センターに留学生別科の出席簿があります。授業がある日、星が丘キャンパスに着いたら、最初の授業が始まる前に、必ず国際交流センターに来て出席簿にサインをしてください。

## ▶ 履修登録

履修登録は必ずしてください。履修登録をしないと、授業を受けることができません。

《履修登録の仕方》学期ごと(前期/春学期、後期/秋学期)に登録します。

留学生別科の先生の指示に従ってください。

## ▶ 授業を休むときは

留学生別科の授業を欠席するときは、必ず自分でその授業の先生に連絡をしてください。

体調が悪くて欠席するときは、国際交流センターへも連絡してください。

## ③ Center for Japanese Language and Culture(CJLC)

### ▶Class Periods

Classes are held Monday through Friday. Timetable will be given before each school semester starts.

\* Timetable of undergraduate is on CampusSquare.

《The class schedule》

1 <sup>st</sup> Period	9 : 30 ~ 11 : 00	90 mins
2 <sup>nd</sup> Period	11 : 10 ~ 12 : 40	90 mins
Lunch break		
3 <sup>rd</sup> Period	13 : 30 ~ 15 : 00	90 mins
4 <sup>th</sup> Period	15 : 10 ~ 16 : 40	90 mins

### ▶Credit Subjects

CJLC uses the credit system. You receive a certain number of credits allotted to each class.

We offer courses in Japanese language instruction to match student's individual levels. Also we offer classes of flower arrangement, calligraphy, through which students can gain hands-on experiences.

We offer Japanese language instruction, from Beginner's Level to Advanced Level. You will be assigned to a class based on the result of the placement test you take before the start of the academic year.

### ▶Attendance Book Center for International Programs, Hoshi C: 2F, Bldg.5

CJLC students have to sign the book for attendance at the CIP before starting the first class each day you have classes.

### ▶Class Registration

The students have to register for classes. Please note that you cannot attend the class if you have not registered.

《How to register》 It is necessary to register for each semester (Fall / Spring ).

Please follow the guidance by Bekka instructor.

### ▶Notice of Absence

If you have to miss class for some reasons, you must contact the Bekka instructor by yourself.

If you make a sick leave, you need to contact to the CIP, too.

## ▶ 授業の出欠席

授業では出席をとります。遅刻を3回すると欠席1回になります。15分間までの遅れは遅刻ですが、それ以上遅いと欠席になります。そして、授業開講総時間数の3分の1以上欠席すると、失格になります（その科目の単位をもらうことができません）。

## ▶ 休講（授業が休みになるとき）

先生の事情などで、留学生別科の授業が休講になったり、授業の曜日や時間が変わったりすることがあります。この場合は、先生から直接連絡します。暴風警報などによる休講はP47を見てください。

\*学部授業の休講は、CampusSquareで確認してください。

## ▶ 試験・成績

### ① 期末試験

学期の最後に試験があります。試験の方法や時間割については、試験の前にお知らせします。

### ② 成績評価

A+	90%以上	合 格
A	80～89%	
B	70～79%	
C	60～69%	
	合	
F	59%以下	不 合 格
	否	
失		受験資格喪失
欠		欠席
認		認定
W		履修中止

## ▶Academic Policy

The instructor always takes attendance at the start of class. Three times of 15 minute-lateness in one class will be counted as one absence. Late for less than 15 mins is counted as “Lateness”, but late for more than 15 mins is counted as “absence”. If you are absent more than one third of the total class hour, you will fail the class. (The credits cannot be offered for the class.)

## ▶Class Cancellation

Classes may be cancelled due to unavoidable circumstances with the Bekka instructors. In this case, you will be informed of it from your instructor in advance. Please see P.48 about class cancellation due to weather conditions such as typhoons or heavy snow.

\*Please see CampusSquare about class cancellation of undergraduate.

## ▶Examination

### ① Final Examination

Final examinations are scheduled at the end of each semester. Examination methods and time table will be informed you in advance.

### ② Grade Scale

A+	90% and above	Pass
A	80~89%	
B	70~79%	
C	60~69%	
P		
F	59% and under	Fail
ひ	否	
失		Examination Disqualification
欠		Absence
認		Transferred credits
W		Withdrawal



## ④ キャンパスライフ

### ▶ 学生証 / 身分証

愛知淑徳大学の学生であることを証明するものです。いつも持っていないければなりません。学生証・身分証をなくしたときは、学生部で再発行します（手数料1,000円/判子(印鑑)を持っている人は持つて行く）。手続きするために手伝いが必要な場合は、国際交流センターへ来てください。

### ▶ 通学定期券

通学定期券は駅の窓口で買います。学生証が必要です。利用する交通手段によって買い方が違います。通学定期券を買う前に国際交流センターに来てください。

### ▶ 学生旅客運賃割引証 (学割)

学生は、鉄道線・航路の利用区間が片道101km以上ある場合、乗車運賃が20%引きになります。

学割で切符を買うときに、学生旅客運賃割引証が必要で、大学の証明書発行機で発行します。

\*特別科目等履修生は証明書発行機では発行できません。学割が必要なときは、一週間前までに国際交流センターへ来てください。発行までに約7日間かかります。

- 有効期間は発行日から3か月以内です。
- 卒業 / 修了したら学割は使うことができません。

☆参考 (距離)

名古屋 → 東京 366.0km  
 名古屋 → 京都 147.6km  
 名古屋 → 大阪 186.6km

### ▶ 自転車・自動二輪

	星が丘キャンパス	長久手キャンパス	
自動二輪	×	○	許可が必要です。 国際交流センターに来てください。
自転車	○	○	許可はありません。 キャンパス内の自転車置き場に停めてください。 星：1号館西側斜面 / 長：テニスコート北側

※大学の近くの店の駐輪場や駐車場には停めないでください。

※自動車通学は禁止です。

## ④ Campus Life

### ▶Student ID Card

Your student ID card proves your identity as a student at Aichi Shukutoku University. You must carry it with you at all times. If you lose your ID card, you have to reissue a new ID card at the office of student services.(Fee: 1,000yen / If you have a personal seal (*Hanko / Inkan*), please bring it with you.) If you need help with the reissue procedure, please come to the CIP.

### ▶Student Commuter Pass

You can purchase a student commuter pass card at the stations. You need to bring your students ID card with you. How to get one differs depending on what public transportation you take. When you purchase a student commuter pass, please ask the CIP for more information.

### ▶Student Discount Certificate (*Gakuwari*)

University students are eligible for 20% 'Student Travel Discount.' It is applicable for one way distance over 101km by railway or ferry.

Students need discount certificate for the travel fare discount. Certificates will be issued from the automatic certificate machine in ASU campus.

\*Students of Non-degree seeking undergraduate courses cannot issue the certificate from the automatic certificate machine. Please ask the CIP at least one week in advance. It takes 7 business days to be issued.

- The period of validity of the student discount certificate is three months from the date of issue.
- The duration you can use a student discount certificate is only within your enrollment in the University.

☆For your information (Distance from Nagoya)

Nagoya → Tokyo	366 km	(by <i>Shinkansen</i> )
Nagoya → Shin Osaka	186.6km	(by <i>Shinkansen</i> )
Nagoya → Kyoto	147.6km	(by <i>Shinkansen</i> )

### ▶Commuting by Bicycle and Motorcycle

	Hoshigaoka Campus	Nagakute Campus	
Motorcycle	×	○	You must obtain a permit from the university. Please come to the CIP for more advice.
Bicycle	○	○	You do not need a permit to commute. Bicycle parking is available on campuses. Hoshi C: The slope of the west of Bldg. 1. Naga C: The north of the tennis courts.

\* Do not park your bike off campus area.

\*You are not allowed to commute to school by car.

## ▶スクールバス (無料)

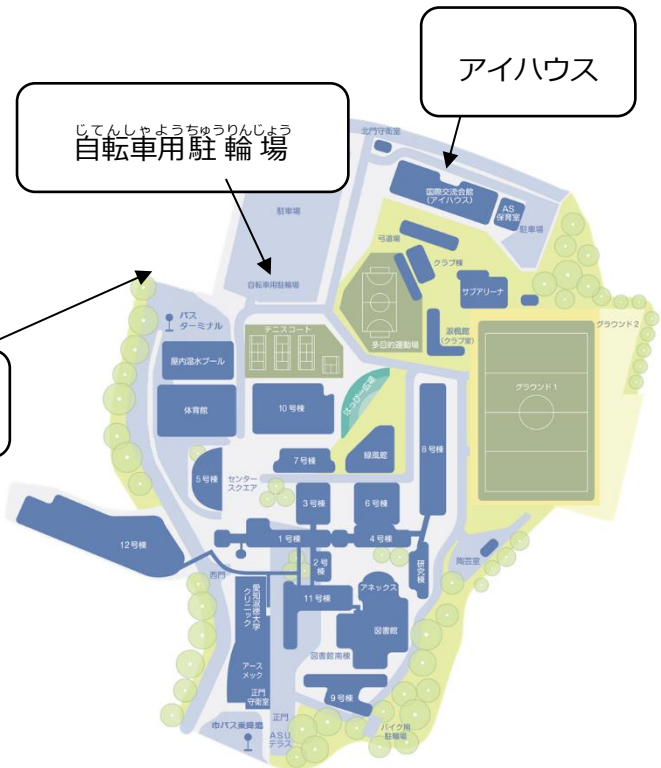
スクールバスは2つのルートがあります。「赤池⇔長久手キャンパス」と「星が丘キャンパス⇔長久手キャンパス」です。バスに乗るとき、運転手さんに「学生証/身分証」を見せてください。満員のときは乗ることができません。休み期間中はスクールバスはありません。

## ▶名鉄バス

長久手キャンパスから藤ヶ丘駅に行くバスです (片道220円)。

## ★長久手キャンパスの乗降場所

名鉄バス・スクールバス乗降所



バスの時刻表: <https://www.aasa.ac.jp/life/support/bus/index.html>

## ▶学生教育研究災害傷害保険 (学研災) と学研災付帯賠償責任保険 (付帯賠償)

愛知淑徳大学の学生は全員この2つの保険に加入します。

学生教育研究災害傷害保険 (学研災)	学研災付帯賠償責任保険 (付帯賠償)
授業、学校行事、課外活動などの教育研究活動中の学生本人のけがに対する保険	授業や学校行事などの教育研究活動中に、他の人にけがをさせたり、物を壊してしまったときの、賠償責任の負担に対する保険
《保険料 (年額)》	
◆留学生別科生、特別科目等履修生：1,140円 (学研災800円、付帯賠償340円)	
◆複数学位取得留学生：2年間で2,080円	
◆その他の留学生：学研災保険料は学部や研究科による (付帯賠償の保険料は全額後援会より補助)	

▶ **University Shuttle Bus ( Free of Charge )**

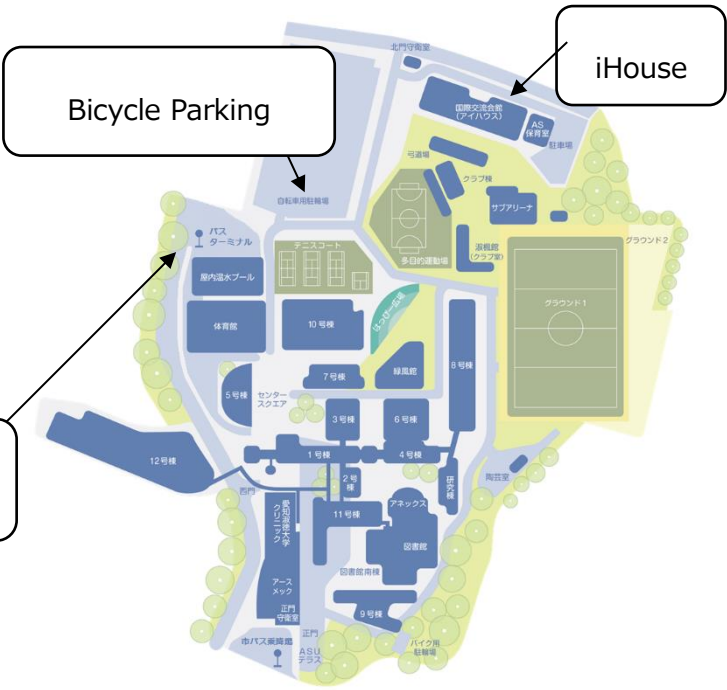
There are two routes: “Akaike ⇔ Nagakute Campus” and “Hoshigaoka Campus ⇔ Nagakute Campus.” You need to show your student ID card to the driver when you get on the bus. However, when the bus is already full, the driver will refuse to let you on board. There is no shuttle bus service during school holidays.

▶ **Meitetsu Bus**

The bus route connects Nagakute Campus and Fujigaoka Station.( 220 yen for one-way )

★ **Bus Stops on Nagakute Campus**

Meitetsu Bus / University Shuttle Bus Stop



Timetable: <https://www.aasa.ac.jp/life/support/bus/index.html>

★ Only available in Japanese

▶ **Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS) and Liability Insurance for Students Pursuing Education and Research (LSR)**

All ASU students must join two insurances.

Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS)	Liability Insurance for Students Pursuing Education and Research (LSR)
Covers unexpected physical injuries incurred while engaging in educational and research activities on and off campus.	Covers compensation when a student causes damage to others or their belongings during educational and research activities and while commuting between the university and the place of residence.
<p>《The insurance fee (Annual mount)》</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ CJLC Students and Non-degree seeking undergraduate courses students: 1,140 yen (PAS 800yen and LSR 340yen )</li> <li>◆ Double Degree Program students: 2,080 yen for two years</li> <li>◆ Other students : The fee depends on the faculties or courses (LSR will be covered by <i>Koenkai</i>.)</li> </ul>	

## ▶クラブ活動

愛知淑徳大学にはたくさんのクラブや同好会があります。留学生のみなさんも参加できます。クラブに入りたときや、何か質問があるときは、直接部室に行き、学生に聞いてください。クラブのことを知りたい場合は、以下のURLから見る事ができます。また、「Be Active!」という冊子もあります。この冊子を見たい人は国際交流センターに来てください。

URL : <https://www.aasa.ac.jp/life/club/index.html>

## ▶住所変更などの届出

住所、電話番号、在留資格・期間が変わったときは、国際交流センターにすぐに知らせてください。教学事務室（星が丘キャンパス）または学生事務室（長久手キャンパス）に「変更届」を提出しなければならぬものもあります。住所が変わったときは、大学以外のところにも届け出をしてください。

住所が変わった時の届出	場所
在留カード 国民健康保険証	住所が変わってから14日以内に、新しい住所の市区町村役場（役所）に行き住所変更をします。今住んでいるところから別の市町村に引越す場合は、古い住所と新しい住所の両方の役所へ行きます。役所で住所変更したら、国際交流センターに在留カードと国民健康保険証を持ってきてください。
スマートフォン・携帯電話（持っている人）	自分が契約している携帯電話のショップで住所変更をします。
銀行の口座（持っている人）	自分が持っている銀行口座の銀行・郵便局で住所変更をします。
郵便局の「転居届」	古い住所に届いた郵便物を新しい住所に1年間、転送してくれるサービスです。無料です。近くの郵便局で「転居届（住所変更届）」を提出するか、Website「e転居」でします。 *詳しくは、郵便局のホームページを見てください。

## ▶喫煙・飲酒

日本では、法律で20歳になるまでお酒を飲んだり、たばこを吸ったりできません。

20歳以上であっても大学（アイハウス含む）の中でお酒を飲むことは禁止です。

自動販売機でたばこを買うときには、「taspo(タスポ)」カードが必要です。 <http://www.taspo.jp>

店でたばこやお酒を買うときに、身分証明書を見せ（提示し）なければならない場合があります。

大学の中では、たばこを吸う場所が決まっています。必ず守ってください。

☆大学の中でたばこを吸うことができる場所

星が丘キャンパス	長久手キャンパス
2号館（記念講堂）5F北側 建物のなか	8号棟東側 建物のなか



## ▶Club Activities

Aichi Shukutoku University has a wide variety of club activities organized by students on campus. International students are welcome to join. If you have any questions, or if you wish to join a club, please go directly to the club room. For detailed information of club activities at ASU, refer to the handbook called “Be Active!” or visit the website below. (Only available in Japanese)

URL : <https://www.aasa.ac.jp/life/club/index.html> ★Only available in Japanese

## ▶Necessary Procedures After You Move

If there are any changes in your address, telephone number, visa status and period of stay, please notify the CIP. If your personal information such as residential address or telephone number have been changed, you have to notify it to the office of student services.

You have to do the following after you have changed your address.

Change in address	Procedure
Residence card and National Health Insurance Certificate ( <i>Hoken-sho</i> )	Go to the municipal office (e.g. ward office) of your new place of residence within 14 days and complete the necessary change procedure. In the case of moving to a different city, you need to go to the municipal offices of both your new residence and your old residence.*Bring your residence card and insurance certificate to the CIP after the procedure.
Smart phone · Mobile phone (if you have one)	Go to your mobile phone shop and complete the necessary change procedure.
Bank account (if you have one)	Go to your bank or a post office to complete the necessary change procedure.
Relocation / Forwarding service for Mail	Japan Post Service will forward your mail to your new address for up to one year for free. Go to the nearest post office and submit “Change of Address Form” or apply on the website. *For more information, please check the website of Japan Post.

## ▶Smoking and Drinking

In Japan, it is illegal to smoke and drink under the age of 20. Drinking is prohibited on campus including iHouse even if you are 20 years old or above. You need a “Taspo” card in order to buy cigarettes from vending machines.

Website of taspo : <https://www.taspo.jp/english/index.html>

You may be required to show your ID when you buy cigarettes or alcohol at a shop. Smoking on campus is only allowed in the designated smoking areas. Please keep the regulations.

☆Smoking areas on campus

Hoshigaoka Campus	Nagakute Campus
5 F, Bldg.2 ( In front of the North Entrance of Commemorative Hall )	Designated smoking area located in the east side of Bldg.8

## ① 在留関係

## (1) 在留カード

日本に中長期在留する外国人に発行されるカードです。このカードは、みなさんの身分を証明する大切なものです。絶対になくさないでください。外出するときにも必ず持っていなければなりません（義務）。住所変更などの手続きのときや、いろいろな許可を受けるときにも必要です。

## ① 在留カードの受取り / 出入国港

中部国際空港、関西国際空港、成田空港、羽田空港、新千歳空港、広島空港、福岡空港から入国した場合は、空港で在留カードを受け取ります。これ以外の空港から入国した人は、下の「②居住地の届出」をしたあと約10日後に自分の住所にカードが届きます。

## ② 居住地の届出 / 役所

住所が決まったら、在留カードを役所（市区町村役場）に持って行って、住所の届出（転入届）をします。これをする、住民基本台帳が作られます。

## ③ 各種変更と届出

## ◆ 引越しをしたとき / 役所

P27「住所変更などの届出」を見てください。

役所で在留カードの裏に新しい住所を書いてもらいます。

## ◆ 在留カードをなくしたとき（名古屋出入国在留管理局）

14日以内に、名古屋出入国在留管理局で再交付を申請して、新しい在留カードをもらいます。

## ◆ 学校を卒業/修了・退学したとき（出入国在留管理局）

卒業/修了・退学したあと、14日以上日本に滞在する場合は、14日以内に離脱の届出をしてください。手続きの方法は3つあります。

- ① インターネットで手続きをする
- ② 東京出入国在留管理局に書類を送る
- ③ 名古屋出入国在留管理局で手続きをする

## 【出入国在留管理庁ホームページ】

画面下にある言語選択パネルから表記言語を選択できます。

[https://www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/nyuukokukanri10\\_00014.html](https://www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/nyuukokukanri10_00014.html)

## ④ 帰国するとき

留学が終わって日本を出国するとき、出国する空港や港で「在留カード」を出入国審査官に返してください（義務）。

一時帰国などで再入国する予定の場合は、返す必要はありません。

# ① Immigration



## (1) Residence Card ( Zairyu Card )

A residence card will be issued to mid and a long-term residents. Your residence card proves your identity, so do NOT lose your card. Also you must carry it with you at all times. (Obligation.) You need your residence card when you complete various administrative procedures such as a change of address, etc.

### ① Receive A Residence Card (At ports of entry / departure)

You will receive your residence card upon arrival if you go through immigration at Chubu, Kansai, Narita, Haneda, New Chitose, Hiroshima and Fukuoka airports. For students who arrive in other ports of entry / departure the residence card will be sent to your address approximately 10 days after notification of place of residence.

### ② Notification of Place of Residence (At local municipal office)

You have to report the place of your residence with your residence card to the local municipal office upon entry. The municipal office will then create a Residence Record for you, which allows you to obtain a copy of the Residence Record.

### ③ Notification and Application Procedures

#### ◆Moving your residence (Local Municipal Office)

Refer to “Necessary Procedures after You Move”, P28.

New address will be written on your residence card at the local municipal office.

#### ◆If you have lost your residence card (Nagoya Regional Immigration Service Bureau)

Apply for reissuance at Nagoya Regional Immigration Service Bureau within 14 days of losing. You will receive a new card.

#### ◆When you finish your study at ASU

If you plan to stay in Japan for more than 14 days after finishing your study, you have to notify the Ministry of Justice of your study completion within 14 days.

There are three ways to notify.

- ① Make an online notification
- ② Send necessary notification documents to Tokyo Regional Immigration by post
- ③ Visit Nagoya Regional Immigration Services Bureau

【Immigration Services Agency of Japan’s Website】

\*Select the language from the language selection panel displayed at the bottom of the screen.

[http://www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/nyuukokukanri10\\_00014.html](http://www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/nyuukokukanri10_00014.html)

### ④ Leaving Japan

When you leave Japan after finishing your study, you must return your residence card to an immigration officer at the port of your departure. (Obligation.) If you leave Japan temporarily, you do not need to return your card.



## (2) マイナンバー

マイナンバーは1人に1つずつつけられる 12桁の番号です。役所で住所の届出をすると、個人番号通知書が届きます。大切に持っていてください。マイナンバーは役所などで手続きをするときに必要です。法律で許可されているとき以外は、他の人の番号を使うことはできません。必要がなければ他の人にあなたのマイナンバーを教えないでください。マイナンバーは帰国したあとも一生変わりません。もし、また日本に住むことになった場合は、同じ番号を使います。

## (3) 国民年金加入 (20歳以上)

国民年金は、加入している人が障害を負ったときや 65歳になったときに、保険金を受け取ることができる制度です。日本に住所がある20歳以上の人は、年金に加入します(義務)。20歳以上の留学生は、役所で転入届と国民健康保険の加入手続きをするときに、国民年金加入の手続きも必ずしてください。毎月16,980円(2024年4月~2025年3月)の保険料を払います。ただし、学生の場合、保険料納付の免除や猶予の申請をすることができます。

※保険料納付の免除や猶予の申請をせず保険料を払わないでいると、日本で就職するときやビザ申請のときにトラブルになる可能性がありますので注意してください。

申請する時期	国民年金の加入手続きをしたあと *審査結果が郵便で届く前に、年金の納付書(請求書)が届きますが、審査結果が届くまで払わないでください。 申請は毎年します。	
申請書の種類	留学生別科生(1年在籍)、複数学位取得留学生、学部・大学院生	学生納付特例申請書
	留学生別科生(半期のみ在籍)、特別科目等履修生、研究生	免除・納付猶予申請書
審査の結果	許可されなかった場合	請求された金額を払う
	許可された場合	払わない

## (4) 一時出国 / 再入国

一時帰国を決めたら、以下のことを忘れずにしてください。

- ◆ 指導教員に一時帰国することを伝える(留学生別科生は山本先生)
- ◆ 「一時出国報告書」を国際交流センターに提出する(用紙は国際交流センターにあります)
- ◆ アイハウスに住んでいる人は「外泊届」を提出する

一時帰国や旅行などで一時的に日本を出る場合は、出国するときに「再入国出国記録(EDカード)」に「再入国する予定」だということを申請してください。この場合、自分のビザの在留期限が切れる前に、必ず日本にもう一度入国しなければなりません。

ばん  
**1番にチェック“✓”**

1. 一時的な出国であり、再入国する予定です。

にチェックを入れてください。

## (2) My Number (Individual Number)

'My Number' is a 12-digit number notified to each resident in Japan. Students who registered as residents in Japan (mid-term residents) will receive the 'Notification of Individual Number'. Please keep it carefully. It is needed for your procedure at the local municipal office. No one is allowed to use Individual Numbers of others unless permitted by law so do not carelessly show your Individual Number to others. 'My number' given to you will be used all your life in Japan. You will use the same number if you come back and live in Japan in the future.

## (3) Application for the National Pension System (20 years of age or over)

The National Pension System is a social security system that contributing members are entitled to receive a pension when they reach the age of 65 and retire from work or become disabled through sickness or injury. Any person residing in Japan over the age of 20, are required to join for the national pension and pay a monthly premium of 16,980 yen (April 2024-March 2025). You have to procedure to join the system when you report the place of your residence at the local municipal office. However, students may be exempted from paying pension premiums.

\* You may have trouble when you apply for a job or renew your visa in Japan, if you don't follow the procedures nor pay the pension.

Application	After joining to the National Pension System * You will probably receive a payment slip for your pension premium before receiving the result of your application for exemption from payment. However, do not pay the premium until you have received the result.	
	Apply for the exemption every fiscal year.	
Forms	CJLC students (enrolled for one year), double degree program students and students of undergraduate/graduate	Special Payment system for students ( <i>Gakusei nofu tokurei</i> )
	CJLC students (enrolled for only one semester), Non-degree seeking undergraduate courses students and research students	Payment Exemption ( <i>Menjo</i> )
Result	Reject	Proceed to pay the premium
	Permit	No payment is necessary

## (4) Temporary Leave / Re-entry

If you leave Japan temporarily, make sure to do below.

- ◆ Inform your advisor about your temporary leave. (CJLC students: Professor Yamamoto)
- ◆ Submit "Report of Temporary Leave from Japan" to the CIP. (Get the form at the CIP)
- ◆ iHouse residents need to submit "Gaihaku-todoke."

When you leave Japan temporarily, please check "I am leaving Japan temporarily and will return" in the embarkation card for reentrant. You have to reenter Japan before your period of stay expires.

### Check "✓" No. 1

Please make sure to check the box of "I am leaving Japan temporarily and will return" (No.1) in the embarkation card for reentrant.

ざいりゅうきかんこうしん  
**(5) 在留期間更新**

りゅうがくせい ざいりゅうしかく りゅうがく ひと にほん ざいりゅう きよか まかん だいがく きよか ざいがく  
 留学生（在留資格が「留学」の人）として日本に在留を許可される期間は、大学で許可された在学  
 まかん ちが ばあい ざいりゅうきげん こへつ ひ つづ にほん ざいりゅう きぼう ばあい ざいりゅうまかん  
 期間と違う場合があります。在留期限を超えて引き続き日本への在留を希望する場合は、在留期間  
 こうしん てつづ ひつよう ざいりゅうまかん まんりょうび の3 げつまえ  
 の更新の手続きをする必要があります。更新の許可申請手続きは、在留期間の満了日の3 か月前か  
 らできます。遅くとも7日前までに申請をしてください。

\*申請をする前に必ず、出入国在留管理庁ホームページで最新の情報を確認してください。  
 がめんした げんごせんたく ひょうきげんご せんたく  
 画面下にある言語選択パネルから表記言語を選択できます。

しんせいほうほう ていしゅつしよるいよう  
 申請方法・提出書類等：<http://www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/16-3.html>

ざいりゅうしかく りゅうがく ばあい ついかていしゅつしよるい  
 在留資格「留学」の場合の追加提出書類：

<https://www.moj.go.jp/isa/applications/status/student.html>

ていしゅつしよるい しようさい かくにん  
 【提出書類】\*詳細はホームページを確認すること

ざいりゅうまかんこうしんきよかかんせいしよ しんせいにんさくせい まい だいがくさくせい まい ・在留期間更新許可申請書（申請人作成3枚、大学作成2枚）	しよめいしやしん まい ・証明写真1枚
しよめいしよ ・証明書 ざいがくしよめいしよ せいせきしよめいしよ しゅつせきしよめいしよ べつか （在学証明書、成績証明書、出席証明書（別料）など）	ざいりゅう ていじ ・パスポートと在留カード（提示）
にほんたいざいちゅう けいひしべんのうりよく しよう ぶんしよ ・日本滞在中の経費支弁能力を証する文書	てすりよう えん しゅうにゅういんし ・手数料4,000円の収入印紙
けんこうほけんしよ たいじ ・健康保険証（提示）	ていしゅつしよるいちらんひよう ・提出書類一覧表

ちゅうい しんせいにん ていしゅつ しよるい ちが ばあい じぜん しゅつにゅうこくざいりゅうかんりきよく かくにん  
 〈注意〉・申請人によって提出する書類が違う場合がありますので、事前に入出国在留管理局に確認し  
 てください。

- ・この他にも、資料・証明書の提出を求められる場合があります。
- ・提出資料が日本語以外の場合は、日本語の訳をつけてください。
- ・原則として提出した資料は戻ってきません。再度入手することが難しい資料の原本等の返却を希望する場合は、申請するときに申し出てください。
- ・日本で発行される証明書は全て発行日から3ヶ月以内のものがが必要です。

こうしん てつづ なが  
 【更新手続きの流れ】

1. 在留期間更新許可申請書（申請人作成用3枚セット）を書く。
2. 証明書発行機で証明書を出す（1通100円）。記入した在留期間更新許可申請書と一緒に、国際交流センターに提出する（新入生は成績証明書の提出は必要ありません）。
3. 国際交流センターで、大学が作成した在留期間更新許可申請書を受け取る（約1週間後）。
4. 名古屋出入国在留管理局で更新手続きをする。アルバイトをしている人は、「資格外活動許可」の申請もする。
5. 出入国在留管理局からはがきが届く。
6. はがきとパスポートを持って、名古屋出入国在留管理局へ行き、許可を受ける。
7. 国際交流センターへパスポートと在留カードを提示する。

りゅうがくせいべつか  
 《留学生別科生》

けいぞく ことがきまって、ざいりゅうまかんこうしん てつづ りゅうがくせい たい けいぞく  
 継続することが決まって、在留期間更新の手続きをする留学生に対して継続オリエンテーションを  
 します。申請書の書き方や必要書類などの詳しい説明はそのときにします。

## (5) Extension of Period of Stay (Visa)

As an international student with a “Student” resident status, your initial period of stay in Japan may be decided regardless of your anticipated period of study at ASU. Therefore, if you wish to remain in Japan after the expiration of your initial period of stay, you must apply for an extension at the Nagoya Regional Immigration Services Bureau. Application for extension can be done 3 months prior, but no later than 7 days, to the day of expiration.

\*Please check the website of the Immigration Services Agency in Japan in advance.

Select the language from the language selection panel displayed at the bottom of the screen.

Application procedures and documents to be submitted:

<http://www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/16-3.html>

Additional documents to be submitted for ‘Student’ visa:

<https://www.moj.go.jp/isa/applications/status/student.html>

【Necessary documents】 \* For more details, please refer to the website of the immigration above.

• Application form for extension of period of stay (Student) For applicant part 1-3 / For Organization part 1-2	• 1 photo (4cm×3cm)
• Certificate of Enrollment, Academic transcript, Certificate of Attendance (CJLC students), etc.	• Valid Passport and Residence Card (To present)
• Documents certifying the applicant’s ability to pay for all expenses during his or her stay.	• 4,000 yen revenue stamp (available at the Immigration Bureau)
• National health insurance card (To present)	• List of submission documents

<Note> • Application documents may differ depending on each applicant’s situation. Please check with the Immigration Bureau in advance.

- In some cases, additional documents will be requested by the Immigration Bureau.
- Please attach a Japanese translation when materials are written in foreign languages.
- In principle, all submitted materials will not be returned. Therefore, if there are any important documents that you want to have them returned to you, please notify the official when handing in your application documents.
- All the supporting documents including photo must have been issued within 3 months prior to the submission.

### <Application Procedures>

1. Fill in the Application form for extension of period of stay (Student) for applicant part 1-3.
2. Obtain the certificates issued by ASU (100 yen per sheet) and submit them to the CIP with the completed Application form for extension of period of stay (Student). (New student do not need to submit an Official academic transcript.)
3. Receive the Application form for extension of period of stay (Student) For Organization part 1-2 from the CIP. (It will take at least one week after the submission.)
4. Apply for an extension at the Nagoya Regional Immigration Services Bureau. Those who work part-time must also apply for a part-time work permit (“Application for Permission to Engage in Activity Other Than That Permitted under the States of Residence Previously Granted”.)
5. You will receive a post-card from Nagoya Regional Immigration Services Bureau.
6. Take the post-card and your passport to the Nagoya Regional Immigration Services Bureau and get permission.
7. Please take your passport and the new Residence card to the CIP after you get permission.

《CJLC students》

We will explain more details on the procedures during the orientation for CJLC students, who will extend their study after the completion of an academic year.

## (6) アルバイト(資格外活動)

「留学」ビザは、就労が認められていない在留資格です。留学生がアルバイトをするためには、資格外活動の許可が必要です。許可を受けずにアルバイトをしたり、許可を受けていても定められた時間を超えて働いたりすると、処罰の対象になります。場合によっては、日本で留学生生活続けることができなくなります(退去強制)ので注意してください。新規入国者は入国した空港で、資格外活動許可申請をすることができます。入国した時に申請しなかった場合は、後日名古屋出入国在留管理局で申請してください。手続きは無料です。

※留学生別科生は、別科授業開始後3ヶ月間はアルバイトをしてはいけません。3ヶ月を過ぎた頃に、アルバイト希望者にオリエンテーションをします。申請書の書き方や必要書類などの詳しい説明はそのときにします。

### 【アルバイトできる時間】

学期中	1週間28時間以内
大学の夏季・冬季・春季休業期間中	1日8時間

\*複数のアルバイトをする場合でも、就業時間の合計が許可される時間を超えてはいけません。

\*申請をする前に必ず、出入国在留管理庁ホームページで最新の情報を確認してください。

画面下にある言語選択パネルから表記言語を選択できます。

資格外活動許可について：[http://www.moj.go.jp/isa/applications/guide/nyuukokukanri07\\_00045.html](http://www.moj.go.jp/isa/applications/guide/nyuukokukanri07_00045.html)

申請方法・提出書類等：[http://www.moj.go.jp/isa/applications/guide/nyuukokukanri07\\_00059.html](http://www.moj.go.jp/isa/applications/guide/nyuukokukanri07_00059.html)

【提出書類】\*詳細はホームページを確認すること

- ・資格外活動許可申請書
- ・在留カード(提示)
- ・パスポート(提示)

### 〈アルバイトに関する注意事項〉

- ① アルバイトをする場合は学業に支障のない範囲でしてください。
- ② 在留期間を更新したときは、資格外活動許可の再申請が必要です。
- ③ 風俗関連営業(キャバクラ・パチンコ・バー・スナック・マージャン店・ゲームセンターなど)でのアルバイトは禁止されています。深夜のアルバイトも禁止されています。
- ④ 休学中にアルバイトはできません。

## (6) Part-time Job (*Arubaito*) (Application for a Part-time Work Permit)

Student visa is the status that is not permitted to work. International students who wish to work on a part-time basis are required to apply for a part-time work permit. International students who work without a work permit and those who work beyond the scope of the permit even if having the permit will be fined or subjected to forced deportation. A part-time work permit can be issued at the port of entry. Students can also apply for it at the Nagoya Regional Immigration Services Bureau after entering Japan. Application is free of charge.

\* CJLC students are not allowed to work part-time for the first three months of your enrollment in ASU.

We will have an orientation session after the three months have passed.

【The maximum hours of work】

School Days	28 hours per week
School Breaks (During summer, winter and spring breaks)	8 hours a day

\*The total hours of work should not exceed the limit even if you work at two or more places.

\*Please check the immigration website before applying.

Select the language from the language selection panel displayed at the bottom of the screen.

Application procedures and documents to be submitted:

[http://www.moj.go.jp/isa/applications/guide/nyuukokukanri07\\_00059.html](http://www.moj.go.jp/isa/applications/guide/nyuukokukanri07_00059.html)

【Necessary documents】 \* For more details, please refer to the website of the immigration above.

- Application Form
- Residence card ( To present )
- Passport ( To present )

### <Precautions of part time working>

- ① You should work within a scope which does not affect study.
- ② You need to reapply for the permit whenever you apply for an extension of your period of stay.
- ③ Working for and doing business in the adult entertainment venues or related industries is strictly prohibited. (Includes working in cabaret clubs, bars and night clubs, mahjong rooms, pachinko parlors, and any venue related to the adult entertainment and sex industry). Working until midnight is prohibited either.
- ④ International students cannot work during their leave of absence from school.

## (7) 在留資格の変更

在留資格「留学」は、日本で勉強するためのビザです。この活動をやめて、別の活動をしようとする場合には、在留資格変更の許可を受けなければなりません。変更の手続きは、出入国在留管理局でします。ただし、変更は申請をすれば必ず許可されるというものではありません。

なお、入管法には在留資格の「活動」を行っていない人に対して「在留資格取り消し制度」があります。在留資格が取り消されると、退去強制や刑事罰の対象になることがあります。

### 《例》卒業・修了後の就職活動に伴う在留資格変更（「留学」→「特定活動」）

大学卒業後または大学院修了後に日本で就職活動をする場合、在留資格を「特定活動」に変更する必要があります。在留期間は6ヶ月間で、在留期間は1回だけ更新することができます。許可されると、最長1年間、就職活動のために滞在することができます。ただし、「特定活動」の在留資格では、アルバイトや報酬のあるインターンシップなどはできません。収入のある活動をする予定がある人は、必ず「特定活動」に変更するときに「資格外活動許可」も申請してください。

#### 【注意】

在留資格を「特定活動」に変更するためには条件があり、変更できない場合もあります。

\*申請をする前に必ず、出入国在留管理庁ホームページで最新の情報を確認してください。

画面下にある言語選択パネルから表記言語を選択できます。

就職活動について：[http://www.moj.go.jp/isa/publications/materials/nyukan\\_nyukan84.html](http://www.moj.go.jp/isa/publications/materials/nyukan_nyukan84.html)

申請方法・提出書類等：<https://www.moj.go.jp/isa/applications/status/designatedactivities14.html>

申請を希望する人は、以下の①、②、③、⑥の書類を準備して、国際交流センターに来てください。

【提出書類】\*詳細はホームページを確認すること/証明書は全て発行日から3ヶ月以内のもの

① 在留資格変更許可申請書（写真貼付）	⑤ 大学からの推薦状1通
② パスポートと在留カード（提示）	⑥ 継続して就職活動を行っていることを明らかにする資料*
③ 日本滞在中の経費支弁能力を証する文書	⑦ 手数料4,000円の収入印紙（出入国管理局で買う）
④ 卒業証書(写し)または卒業証明書1通	⑧ 健康保険証（提示）

\*⑥：説明会などでこれまでに訪問した企業や今後の就職活動の具体的なスケジュールをまとめたもの。企業とやり取りしたメールや選考結果などは削除しないで、保管してください。

「特定活動」の在留期間を更新するときにも、大学の推薦状が必要です。発行に日にちがかかりますので、希望する場合は、必ず事前に国際交流センターに連絡をしてください。

## (7) Change of Resident Status

Student visa is a qualification for international students to study at educational institutes in Japan. If you are going to change your resident status to start different activities with a different affiliation, you are required to apply for the change of your visa status at the immigration services bureau. However, the immigration services bureau doesn't always approve your application for a new status.

The immigration services bureau reserves the right to "revoke the resident status" of persons who are engaging in activities not covered by their resident status. If your resident status is revoked, you will be regarded as an illegal resident and will be subject to deportation as well as criminal penalties.

### 《ex.Status for job-hunting activities after graduation or completion of study》

International students who wish to job-hunt after graduation or completion of study must change their resident status to the "Designated Activities." The period of stay for this status is 6-month and one additional 6 months extension. Therefore the maximum length of stay under this status is 1 year if the extension is permitted. You cannot work part-time or participate a paid-internship program under the status of "Designated Activities." You need a part-time work permit if you wish to work part time. We recommend you to apply for both designated activities visa and part-time work permit at the immigration services bureau.

[Note]

There are some conditions to change your resident status from "Student" to "Designated activities." Some students cannot change the resident status.

\*Please check the immigration website before applying.

Select the language from the language selection panel displayed at the bottom of the screen.

About change of resident status:

[http://www.moj.go.jp/isa/publications/materials/nyukan\\_nyukan84.html](http://www.moj.go.jp/isa/publications/materials/nyukan_nyukan84.html)

Application procedures and documents to be submitted:

<https://www.moj.go.jp/isa/applications/status/designatedactivities14.html>

Those who wish to apply for this status should come to the CIP with the necessary documents ① ② ③ ⑥ listed below;

【Necessary documents】 \* For more details, please refer to the website of the immigration above.

\* All the supporting documents including photo must have been issued within 3 months prior to the submission.

① Application form for change of status of residence (Photo 4cm×3cm attached)	⑤ A letter of recommendation from the university
② Passport and Residence card ( To present )	⑥ Documents showing your continued job-hunting activities *
③ Documents certifying the applicant's ability to pay for all expenses during his or her stay.	⑦ 4,000 yen revenue stamp (available at the Immigration Bureau)
④ Certificate of Graduation issued by the university	⑧ Health Insurance Card ( To present )

\*⑥ e.g. : A summary of your job-hunting activities showing companies that you actually applied to and your future plan of job-hunting. It is recommended that you keep the letters and screening result documents from companies.

About applying for the additional 6 months extension of "Designated Activities", you will need a letter of recommendation from the university and the same documents that you applied for the first time. In that case, it will take time to write a letter of recommendation so please contact the CIP beforehand.



## (8) 名古屋出入国在留管理局

在留関係の手続きは主に名古屋出入国在留管理局で行います。

### 【名古屋出入国在留管理局】

住所：〒455-8601 名古屋市港区正保町5丁目18番 TEL：0570-052259(日本語)

窓口受付時間：月～金曜日 午前9:00～午後4:00

※土曜日・日曜日・休日は開いていません

★外国人在留総合インフォメーションセンター（日本語以外の対応あり）

相談時間：平日 午前8:30～午後5:15

TEL：0570-013904

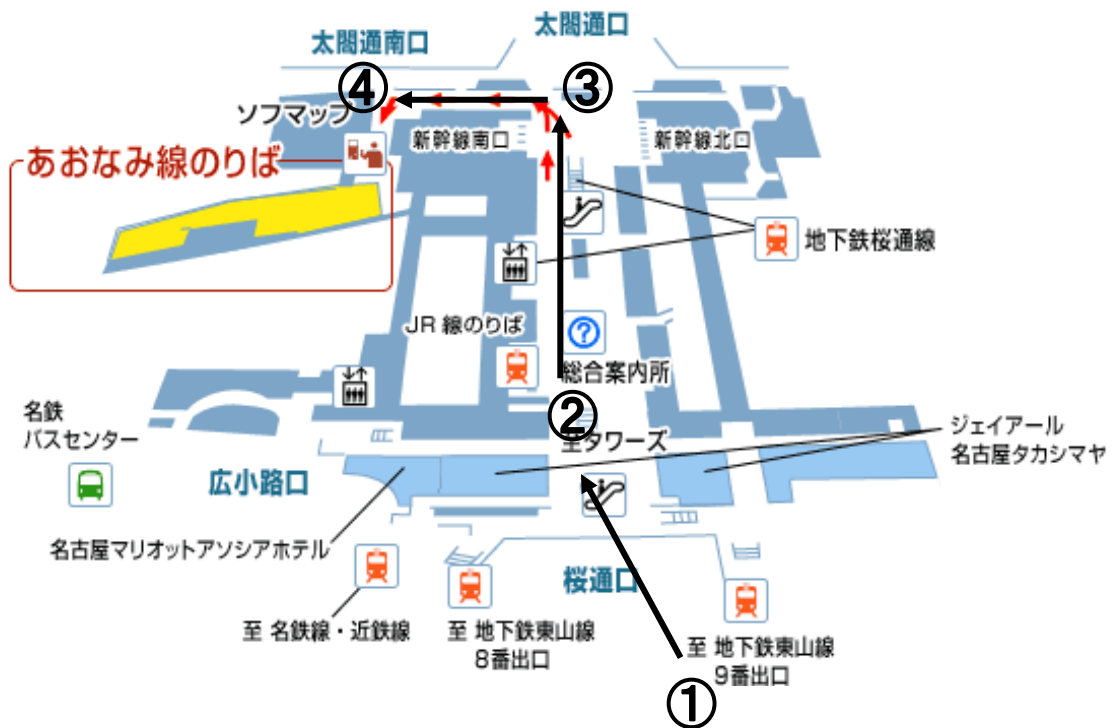
メールアドレス:info-tokyo@i.moj.go.jp \*日本語と英語のみ対応

### 【行き方】

1. 地下鉄名古屋駅で降りて、①新幹線南口乗り場の方へ歩きます。②突き当りを左に曲がります。③そのまま真っすぐ行くと、④左側に「あおなみ線のりば」があります。
2. 「港北」までの切符を買います（片道270円）
3. 「港北」で降ります。

【あおなみ線】 <https://www.aonamiline.co.jp/cgi/>

### 【名古屋駅の地図】



## (8) Nagoya Regional Immigration Services Bureau

You go to Nagoya Regional Immigration Services Bureau for immigration procedures.

### 【Nagoya Regional Immigration Service Bureau】

Address: 〒455-8601 Nagoya-shi, Minato-ku, Shoho-cho 5-18

TEL: 0570-052259 (Japanese)

Office hours: Monday to Friday, 9:00am~4:00pm

Closed: Saturday, Sunday, holidays

★Regional Immigration Information Center

(Available In multiple languages) TEL: 0570-013904

Consultation hours: Weekdays 8:30 a.m.-5:15 p.m.

E-mail ( Japanese or English ) : info-tokyo@i.moj.go.jp

### 【Access】

1. Get off at Nagoya subway station.
  - ① Walk towards *Shinkansen* South Entrance
  - ② Turn left at the end of the concourse
  - ③ Go straight
  - ④ You see the “Aonami Line” entrance on your left.
2. Buy a ticket to “Kohoku.” (One way: 270 yen)
3. Get off at *Kohoku* station.

【Aonami Line】 <https://www.aonamiline.co.jp/en/>

### 【Nagoya Station】



## ② 医療

## (1) 国民健康保険

日本に滞在する留学生（在留資格「留学」の学生）は、全員日本の国民健康保険に加入しなければなりません（義務）。保険料は、地域やその他の事情によって違います。

自分が住む地域の役所で国民健康保険の加入をします。（アイハウスのある長久手市の2023年度の保険料は約20,000円/年）医療費（診断・治療費）の70%がこの保険でカバーされます。残りの30%を本人が現金で支払います。加入手続きのあと国民健康保険証を受け取る前に病院に行く場合は、まず病院で医療費を全額支払います。そして、保険証を受け取ったあと、支払った医療費の70%の払い戻し手続きをします。医療費の領収書が必要ですので、大切に持っていてください。

**【保険料の支払い方法】** \*その他の支払い方法については、各自役所に問い合わせてください。

- ・コンビニエンスストア、銀行、郵便局の窓口で支払う方法
- ・銀行や郵便局の口座から自動的に引き落とされる方法（口座振替）

※同じ月に、1つの病院で、医療費を一定額より多く払ったときは、後日申請すると多く払った分が戻ってくる制度があります。

**【国民健康保険をやめるとき】**

愛知淑徳大学での勉強が終わって帰国するときには、国民健康保険を必ず脱退しなければなりません。詳しい説明は卒業/修了オリエンテーションでします。

## (2) 病院での診察の流れ（熱がある場合は①\*から）

- ①\*行く前に病院に電話をします。
- ① 受付で「初診です」と言って、国民健康保険証を出します。（予約はいりません）
  - ② 受付で病気の症状などを記入する用紙をもらった場合は、日本語で書きます。
  - ③ 名前を呼ばれたら、診察室に入ります。
  - ④ 診察が終わったら待合室で待ちます。名前を呼ばれたら、会計窓口で医療費を現金で払います。
  - ⑤ 会計窓口で処方せんをもらった場合は、薬局に行き薬を買います。

## ② Medical Services

### (1) National Health Insurance (NHI) (*Kokumin Kenko Hoken*)

All international students residing in Japan with a “Student” visa are obliged to join National Health Insurance (NHI). Insurance premium differs depending on the municipality you belong to and other factors.

You will apply for NHI at a local municipal office. (Premium in Nagakute city is around 20,000 yen / year for the fiscal year 2023.) Medical expenses are covered 70% of the cost of diagnostic and treatments by NHI. You will have to pay the rest of 30% in cash. If you go to the doctor before you have an NHI certificate (insurance card), you have to pay whole medical costs. You will be eligible for a 70% refund after you receive the certificate. Keep the receipts of the medical expenses you paid.

#### [Payment Methods of Insurance Premiums]

- Pay it at the convenience stores, banks and post offices
- Automatic deductions from your bank or Japan Post Bank account

\* Please ask the local municipal office of your residence about other payment methods than the above.

\* In case that total payment amount for a month (within the same month) at the same medical institution surpasses the fixed limit amount, the exceeded amount might be reimbursed upon request later.

#### [Cancellation]

You must cancel NHI before you leave Japan. We will explain more details during the orientation before you leave Japan.

### (2) Seeing a Doctor in Japan (If you have a fever, start from ①\*)

- ①\* Make a phone call to the hospital before you go to a hospital.
- ① Show your NHI card and say ‘*Shoshin-desu*’ at the reception. (Appointment is not needed for your first visit to a clinic.) You have to bring your insurance card.
- ② You may be asked to fill in a new patient form in which you write your symptoms, medical history and allergy condition. You will need to write in Japanese. Submit the form to the receptionist.
- ③ When your name is called, enter the consultation room and see a doctor.
- ④ After the consultation, you will wait in a waiting room until your name is called again. You pay the bill in cash at the cashier.
- ⑤ If the doctor has prescribed medication, you will receive a prescription at the cashier. Take the prescription to a drug store and receive the prescribed medicine. You need to pay for your medicine.

## ちゅういじこう [注意事項]

- ・ 日本にほんの医療機関いりょうきかんの休診日きゅうしんびは主おもに日曜日にちようび・祝日しゅくじつです。診察日しんさつび・診療時間しんりょうじかんは病院びょういんによってちがいます。
- ・ どの病院びょういんに行ったらよいかわからないときは、国際交流センターこくさいこうりゅうに相談そうだんに来てください。

日本にほんには、大きな病院おおびょういんから小さな診療所ちいしんりょうじょまで、いろいろな医療機関いりょうきかんがあります。大きな病院おおびょういん（200床以上しやういじょう）は、原則げんそく他の医療機関いりょうきかんからの紹介状しやうかいじやうが必要です。紹介状しやうかいじやうなしで大きな病院おおびょういんに直接行くちよくせつくと、受診じゆしんできない場合ばあいや「選定療養費せんていりやうようひ」を支払う場合しばらがあります。高いところでは、10,000円えん以上いじょうするところもあります。まずまづは小さな診療所ちいしんりょうじょで診てもらうといいでしょう。

### （3）がいこくご 外国語びょういんのわかる病院

がいこくご 外国語たいおで対応あいちけんないできる愛知県内びょういんの病院・診療所しんりょうじょ・緊急医療機関きんきゅういりょうきかんを検索けんさくできます。

あいち医療情報いりょうじょうほうネット <https://iryojoho.pref.aichi.jp/>

**[Note]**

- Most health institutions in Japan are closed on Sundays and national holidays. Consultation hours vary depending on the individual hospital or clinic.
- If you are not sure where to go to see a doctor, please come to the CIP for advice.

There are many health institutions ranging from large hospitals to small clinics in Japan. In case of receiving medical treatment at a large hospital, in principle you need a letter of reference. If you go there without a referral, you may not be able to see the doctor or an extra fee will be charged. The fee at some hospitals goes up to over 10,000 yen.

Therefore, it may be preferable to have treatment at a smaller local hospital first.



### **(3) Multilingual Medical Institutions**

You can search for hospitals and clinics where foreign language service is available.

Website of Aichi Medical Information Network: <https://iryojoho.pref.aichi.jp/>

\* Available in English

③ 緊急時

(1) 盗難・交通事故など

緊急連絡先

どんなとき	どうする
<p>火事・けが・急病</p> <p>※救急車は無料です。ただし、緊急時以外は救急車を呼んではいけません。軽症で救急車を呼ぶと、お金を請求されることがあります。</p>	<p>[119]番に電話をする。</p> <p>「火事」か「救急（けが・急病）」か、はっきり言って、場所と名前を伝える。</p>
<p>交通事故</p>	<p>[110]番に電話をする。</p> <p>いつ、どこで、何が起きたかできるだけ正確に言い、自分の名前・電話番号を伝える。</p> <p>*けが人がいる場合は[119]番にも電話をして救急車を呼ぶ。</p>
<p>ものを盗まれたとき</p>	<p>近くの交番か警察署に行く。</p> <p>*銀行の通帳やクレジットカードをとられたときは、すぐに銀行やカード会社に電話をする。</p>
<p>ものを落としたり、忘れものをしたとき</p>	<p>電車の中：駅員（駅の人）に言う。</p> <p>バスの中：バスの会社に電話をする。</p> <p>タクシーの中：タクシー会社に電話をする。</p> <p>そのほか：近くの交番か警察署に行く。</p>

(2) 地震

日本は地震が多い国です。愛知県のある東海地方でも、今後30年の間に大きな地震がくると言われています。地震が起きたときのために、部屋の出入り口には物を置かない、緊急連絡先を書いておくなど、準備しておく必要があります。大きな揺れは突然やってきます。

気象庁ホームページ（日本語） <https://www.jma.go.jp/jma/index.html>

（多言語） <https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html>

【地震がきたら…】

- ① すぐに体を低くして、転ばないようにする。
- ② 揺れが止まるまで、テーブルの下などに隠れて、頭と首を守る。  
隠れる場所がない場合は、倒れてくるものや、壊れたものから自分を守ることができる場所を見つける。両腕で頭と首を守る。
- ③ 火を使っているときは、揺れが止まってからすぐに消す。
- ④ 逃げるができるように、窓やドアを開ける。

## ③ Emergencies

### (1) Robbery and Traffic Accidents etc.

#### Emergency Calls

When	What to do
Fire & medical emergency *Calling an ambulance is basically free of charge, but <u>do not call one unless it is an emergency. If you call it for a mild care, you may be charged a fee.</u>	Dial 119. Tell the operator 'fire' or 'medical emergency', and give your name and location.
Traffic Accidents	Dial 110. Tell the operator the situation as accurately as possible, such as "when", "where", "what" happened and give your name and phone number. *If someone is injured, call for an ambulance at 119 as well.
Robbery	• Go to the nearest police box ( <i>koban</i> ) or police station *If your credit cards or bank books were stolen, call the bank or the credit card company <u>immediately</u> .
Loss	on a train: Tell the station attendant on a bus: Tell the bus driver In a taxi: Call taxi company Others: Go to the nearest police box ( <i>koban</i> ) or police station

### (2) Earthquakes

Japan is one of the countries with a high incidence of earthquakes. It is said that big earthquakes would occur in Tokai area including Aichi within 30 years. We advise you to be prepared for a big earthquake while you are in Japan. Do not leave your belongings in the doorway, and make a list of emergency phone numbers. Earthquakes occur without warning.

Japan Meteorological Agency Website

(English) <https://www.jma.go.jp/jma/indexe.html>

(Multilingual) <https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html>



#### 【If an earthquake occurs...】

- ① Lower your body quickly to avoid a fall.
- ② Cover your head and neck under a sturdy table or desk until the shaking stops.  
If there is no shelter nearby, get down near an interior wall or secure place where you can protect yourself from falling or broken objects and cover your head and neck with your arms.
- ③ When the quake settles down, turn off the gas if you have been using.
- ④ Open the door and windows to secure your escape route.





◆ケース1 大学のなか

P45の①～④を参考に、自分を守ってください。大学スタッフの指示に従って、行動します。アイハウスでは、管理人の指示に従ってください。

◆ケース2 大学の外

P45の①～④を参考に、自分を守ってください。バスや電車などの公共交通機関を利用しているときは、係員の指示に従ってください。大学の外にいるときに大きな地震が起こったら、国際交流センターに無事かどうかを知らせてください。国際交流センターでは、災害時に留学生のみなさんの安全を確認する必要があります。友達に伝えたり、大学の「安否確認システム」、メールや Teams のチャットなどで、無事かどうかを知らせてください。

【愛知淑徳大学安否確認システム】

キャンパススクエアのリンク先から、メールアドレスを登録します。これは、緊急時に大学がみなさんの安全を確認するためのものです。この「安否確認システム」からメールが届いたら、質問に答えて返信してください。

大学ホームページ「防災関連/安否確認システム」

<https://www.aasa.ac.jp/life/support/bousai/>

【多言語対応のインターネットテレビ・ラジオ】

NHK国際放送（21言語） <https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ja/>

(3) 台風

日本では夏から秋の初めにかけて、よく台風が来ます。ニュースなどで台風情報に注意しましょう。台風が近づいたら外出はやめましょう。

警報が出ているかどうかは、テレビやインターネットのニュースなどで確認できます。

◆暴風警報が出た（発令された）ときの授業

(1) 午前7時に愛知県全域または愛知県西部に警報が出ている（発令中）のとき	第1限目・第2限目の授業はありません 第G1限目から第G3限目までの授業はありません
(2) 午前10時に愛知県全域または愛知県西部に警報が出ている発令中のとき	第3限目・第4限目の授業はありません 第G4限目の授業はありません
(3) 午後2時に愛知県全域または愛知県西部に警報が出ている発令中のとき	第5限目以降の授業はありません

\*愛知淑徳大学は愛知県西部にあります。

緊急時には CampusSquare や大学ホームページにお知らせが出ます。最新の情報はホームページ、CampusSquare を見てください。

◆Case 1 On-Campus

Referencing to the ①-④,P46, protect yourself and follow the university staff's instructions.  
If you are in iHouse, follow iHouse hall director's instructions.

◆Case 2 Off-Campus

Referencing to the ①-④,P46, protect yourself immediately. If you are using public transportation, follow the instruction by the officer in charge. If you are outside the campus during an earthquake, please contact the CIP and let us know your safety as soon as possible. We need to confirm that you are safe. You can also tell us your safety through your friends, the ASU Safety Confirmation System, email or Teams chat.

**【ASU Safety Confirmation System】**

Register your mail address to the Safety Confirmation System from the link on CampusSquare. In case of emergency, the system will directly send safety confirmation mail to your mail address. Please reply with your answers to the system to verify your safety.

'Disaster prevention (*Bosai* / Safety Confirmation System)' on ASU Website

<https://www.aasa.ac.jp/life/support/bousai/> ★Only available in Japanese

**【Internet TV and Radio Programs】**

NHK International Service in 21 other languages <https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/>

**(3) Typhoons**

Many typhoons hit Japan in the summer and early fall. Pay attention to the weather forecast on the Internet or TV for typhoon information. If a typhoon is approaching, avoid outdoor activities.

You can find the warning information on the Internet or TV.



◆Cancellation of classes due to *Bofu Keiho* (storm warning) is as follows.

(1) If the <i>Bofu Keiho</i> (storm warning) is not lifted in the whole Aichi region or the western part of Aichi by 7:00 a.m.	1·2 Period classes will be cancelled. G1-3 Period classes will be cancelled.
(2) If the <i>Bofu Keiho</i> (storm warning) is not lifted in the whole Aichi region or the western part of Aichi by 10:00 a.m.	3·4 Period classes will be cancelled. G4 Period classes will be cancelled.
(3) If the <i>Bofu Keiho</i> (storm warning) is not lifted in the whole Aichi region or the western part of Aichi by 2:00 p.m.	All the classes after 5 Periods will be cancelled.

\*Aichi Shukutoku University is located in the western part of Aichi.

In an emergency, an announcement will be posted on the CampusSquare and ASU website. Please get the up-to-date information from the ASU's website and CampusSquare.

## ④ 住まい

### (1) 愛知淑徳大学国際交流会館 (アイハウス)

愛知淑徳大学にはアイハウスという大学の留学生寮があります。交換留学生は、原則アイハウスに入居します。アイハウスの詳しいルールは「アイハウスの手引き」を読んでください。(P15参照) また、アイハウス1階には管理事務室があります。何かわからないことがあるときは、いつでも聞いてください。

### (2) 国際留学生会館

名古屋市港区に愛知県内の大学に通う留学生のための宿泊施設があります。募集は年2回あります。

### (3) 賃貸アパート

アパートを借りる場合は、不動産業者を通じて部屋を探して、自分で契約します。アパートを借りるためには、たくさんのお金が必要です。ふつう日本でアパートを借りる場合は、敷金や礼金、手数料を払います。ほとんどのアパートの部屋には家具がありません。そのため、生活に必要なものを買うためのお金も必要です。

### (4) 留学生住宅総合補償

アパートを借りるとき、多くの場合は入居のための連帯保証人が必要です。連帯保証人は、アパートを借りた人が、家賃を払わなかったり、火事を起こしたり、水が漏れて下の階の人に迷惑をかけてしまったときなどに、経済面で助けてくれる人のことをいいます。留学生住宅総合補償は、連帯保証人が見つからない場合の制度です。大学は連帯保証人になることができません。

## ④ Housing

### (1) Aichi Shukutoku University International House (iHouse)

We have a dormitory for international students called iHouse. Exchange students must live in iHouse in principle. Please refer to “Handbook for iHouse Residents” for rules and other information. (See P16) You can ask questions to the residence hall office on the 1<sup>st</sup> floor of iHouse.

### (2) International Student Center (ISC)

International Student Center offers accommodation for international students studying at universities in Aichi prefecture. It is located in Minato-ku, Nagoya. Recruitments take place twice a year.

### (3) Renting Apartments

If you wish to rent an apartment, you have to arrange it through a real estate agency. Renting an apartment in Japan can be quite expensive. In many cases, you have to pay a deposit (*Shiki-kin*), key money (*Rei-kin*) and brokerage fee (*Chukai-tesuuryo*) in addition to the monthly rent (*Yachin*). Most apartments in Japan come unfurnished, so you will have to buy necessities for your room.

### (4) Comprehensive Renter’s Insurance for Foreign Students Studying in Japan

In most cases a guarantor is required when renting a room. The guarantor pay the landlord in the event that you cannot pay the rent or any damages you cause.

Comprehensive Renter’s Insurance for Foreign Students Studying in Japan is an insurance program for International students, who don’t have a guarantor for renting an accommodation. ASU cannot be your guarantor.

⑤ 銀行・郵便局

(1) 銀行

銀行で口座を開くと、預金、海外からの送金受け取り、振込みなどができます。口座を開くことができるのは、在留カードを受け取って、役所で住所の届出をしてからです。

【外貨両替専門店】ワールド・カーレンシーショップホームページ：<https://www.tokyo-card.co.jp/wcs/>

店名	住所	取扱時間	電話
名古屋駅前店	中村区名駅3-28-12 大名古屋ビルヂング 1F 三菱UFJ銀行ATM コーナー内	午前10:00～午後6:00 しばらくの間日曜日は休み	052-589-3090
広小路店(名古屋営業部)	中区錦 3-21-24 三菱UFJ銀行名古屋ビル 1F	平日/午前10:00～午後6:00 土日・祝日/休み しばらくの間水曜日は休み	052-218-1156

(2) 郵便局

郵便局でゆうちょ銀行の口座を作ることができます。判子(印鑑)がなくても、サインで作ることができます。パスポート、在留カードを持って、近くの郵便局に行きます。

海外からの送金を受け取ることができる郵便局や外貨の両替をしている郵便局もあります。行く前に郵便局に聞いてください。

## ⑤ Bank - Post Office

### (1) Bank

If you open a bank account in Japan, you can receive services including deposits, international money transfers and bank transfers. You need to have obtained a residence card and reported the place of residence to the municipal office before opening a bank account.

\*If you wish to open an account at the Hoshigaoka branch of MUFJ Bank, please come to the CIP for guidance. We will give you a letter from the university that you should bring to the bank.

【Shop of currency exchange】 World Currency Shop Website: <https://www.tokyo-card.co.jp/wcs/en/>

Branch	Address	Business Hours	Phone Number
<i>Nagoya-ekimae</i>	3-28-12 <i>Meieki, Nakamura-ku</i> 1F <i>Dai</i> Nagoya Building In MUFJ Bank	10:00 a.m.-6:00 p.m. Temporary closed on Sundays	052-589-3090
MUFJ Bank <i>Hirokoji</i> (Nagoya Main Office)	3-21-24 <i>Nishiki, Naka-ku</i> 1F MUFJ Bank	Mon.-Fri./ 10:00am-6:00pm Sat.,Sun.,Hol./ Close Temporary closed on Wednesday	052-218-1156

### (2) Post Office

You can open a Japan Post Bank account at a post office without a personal seal (*Hanko / Inkan*). You go to the nearest post office with your passport and residence card to open an account. Some post office branches have international money transfer and currency exchange services available. Please check with the individual post office in advance.

## ⑥ 日本の交通安全と治安

### (1) 交通安全

交通事故にあわないために、日本の交通ルールを必ず守りましょう。

- ・歩行者は右側通行、自転車と車は左側通行です。
- ・歩道があるところでは、必ず歩道を通ってください。
- ・歩道がないところでは、道路の右側を歩いてください。
- ・道路を横断するときは横断歩道を渡りましょう。
- ・信号機に従いましょう。

愛知県のホームページ「日本の交通ルール」\*日本語以外の説明もあります

<https://www.pref.aichi.jp/soshiki/kenmin-anzen/tagengo-japanese.html>

#### ◆自転車に乗る人へ

- ・夕方になったら自転車のライトをつけてください。
- ・2人乗りをする、傘をさして運転する、イヤフォンをしながら運転する、スマートフォンを使いながら運転することは禁止です。
- ・お酒を飲んで自転車を運転してはいけません。法律で禁止されています。
- ・自転車に乗るときは、ヘルメットをかぶってください(努力義務)。

#### 《自転車の保険》

自転車に乗る人は、自転車の保険に入らなければなりません(義務)。

自転車の交通事故が増えています。自転車に乗っているときに、他の人にけがをさせてしまったり、大きな事故を起こしてしまったとき、たくさんの賠償金(約100,000,000円)を相手の人に払わなければならないことがあります。必ず自転車の保険(相手への補償の保険)に加入してください。

愛知県のホームページ「自転車損害賠償責任保険等に加入しましょう」

\*日本語以外の説明もあります

<https://www.pref.aichi.jp/soshiki/kenmin-anzen/cycle-hoken.html>

#### ◆自動車の運転について

自動車を運転する場合は、ジュネーブ条約に基づく国際運転免許証や日本の運転免許証に切り替えるなど、日本で有効な免許証が必要です。無免許運転は処罰の対象となります。

警察庁ホームページで必ず確認してください。

警察庁ホームページ <https://tinyurl.com/3nccdfhv>

## ⑥ Road Safety and Personal Safety Precaution in Japan

### (1) Road Safety

To avoid traffic accidents, you have to follow traffic rules in Japan.

- Pedestrians walk on the right, and cars and bicycles drive on the left side of the road.
- Walk on a pathway if there are sidewalks.
- If there are no sidewalks, walk on the right side of the road.
- When you cross a road, use a crosswalk
- Follow the traffic lights at intersections.

'Traffic Rules in Japan', Aichi Prefecture Website \*Multilingual Support:

<https://www.pref.aichi.jp/soshiki/kenmin-anzen/tagengo-japanese.html>

#### ◆Bicycle

- Turn on the headlight of your bike when it gets dark.
- Riding double, holding an umbrella, wearing earphones or using smartphone while riding are prohibited by law.
- Riding a bicycle under the influence of alcohol is against the law.
- Wear a helmet when you are on your bike. (Obligation to make effort)



#### 《Bicycle Insurance》

It is mandatory to take out bicycle liability insurances.

Traffic accidents by bicycles occur frequently. There have been a series of rulings ordering large amounts of damages (around 100,000,000 yen) in the event of a bicycle accident to pay the other party. Make sure to take out bicycle liability insurance that can guarantee damages in the event that the life or body of another person is injured by using a bicycle. (Obligation)

'Let's take out bicycle liability insurance.' Aichi Prefectural Government Website

\*Multilingual Support:

<https://www.pref.aichi.jp/soshiki/kenmin-anzen/cycle-hoken.html>

#### ◆Car

If you wish to drive a car in Japan, you need to have a valid Japanese driver's license, such as the International Driving Permits issued by signatory to the Geneva Convention or you can switch your license issued in your country to Japanese one. Unlicensed drivers will be subject to harsh penalty. Refer to the website below.

National Police Agency Website : <https://www.npa.go.jp/english/bureau/traffic/index.html>



## 《自動車の保険》

事故を起こした場合、損害賠償をしなければなりません。たくさんの賠償金を相手の人に支払わなければならないことがあります。自動車を運転する際は保険に必ず加入してください。

※海外旅行保険ではカバーされない場合がありますので事前に確認してください。

## (2) 治安

「日本は安全！治安がいい」と思っ**て**はいけません。

大切なものは自分でしっかり管理してください。短い時間でも部屋を離れる時は戸締りをする、夜遅い時間にひとりで出かけないなど、自分の身は自分で守りましょう。

### 《Car Insurance》

You may pay a large amounts of damages to the other party in the event of a car accident. Make sure to take out car insurance when you drive a car.

\* Please check if your travel insurance covers car accidents in advance.

## **(2) Personal Safety Precautions**

Do not believe blindly that Japan is a safe country.

Protecting yourself from crimes and accidents is your responsibility. Make sure to keep your valuables safe. Lock your door every time you leave your room even for a short period of time, and do not go out alone at night.



あい ち しゅく とく だい がく

愛知淑徳大学

こくさいこうりゅう

ほし おか

国際交流センター（星が丘キャンパス）

**Aichi Shukutoku University**

**Center for International Programs (Hoshigaoka Campus)**

<https://www.aasa.ac.jp/institution/international>

E-Mail: [goglobal@asu.aasa.ac.jp](mailto:goglobal@asu.aasa.ac.jp)

Tel: 052-783-1590

Fax: 052-783-1578

ほし おか

◆ **星が丘キャンパス Hoshigaoka Campus**

あいちけん なごやしちくさくさくら おか

〒464-8671 愛知県名古屋市千種区桜が丘23

23 Sakuragaoka, Chikusa, Nagoya, Aichi 464-8671 JAPAN

ながくて

◆ **長久手キャンパス Nagakute Campus**

あいちけん なかくてしかたひらにちょうめ

〒480-1197 愛知県長久手市片平二丁目9

9, 2-chome, Katahira, Nagakute, Aichi 480-1197 JAPAN

はっこう ねん がつ  
発行: 2024年2月